



Security Safe Owner's Manual

T6-331ML, T8-331ML, T0-331ML



(GB) INSTRUCTIONS FOR USE	2	(FN) KÄYTTÖOHJE.....	12
(FR) MODE D'EMPLOI.....	3	(SW) BRUKSANVISNING.....	13
(DE) GEBRAUCHSANWEISUNG.....	4	(PL) INSTRUKCJA UŻYCIA	14
(NL) GEBRUIKSAANWIJZING	5	(HU) HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ	15
(ES) INSTRUCCIONES DE USO	6	(RO) MOD DE UTILIZARE	16
(IT) ISTRUZIONI PER L'USO	7	(CZ) NÁVOD K POUŽITÍ	17
(PT) INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO	8	(RU) ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ.....	18
(GR) ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ	9	(TK) KULLANIM TALİMATI.....	19
(NW) BRUKSANVISNING.....	10	(JP) 使用説明書.....	20
(DK) BRUGSANVISNING	11		

Security Safe

Thank you for choosing Master Lock to store all your important documents and valuables.

We hope that this product will help you stay organized and provide you with the peace-of-mind of knowing the things most important to you are protected.

Warning

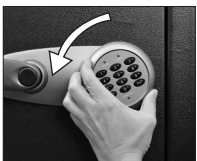

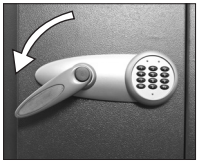
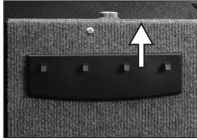


Your safe is only part of your total security protection.

Master Lock recommends that you store your safe in a closet, office, basement, bedroom or any other location that is convenient for you but out of direct line of sight from prying eyes. The location of the safe does not affect the safe's ability to protect your valuables inside.

Preparing Your Safe for the First Time

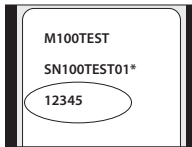

Installing Your Batteries

NOTE: Do not use rechargeable batteries or any other type of non-alkaline battery. Do not mix old and new batteries. Do not mix alkaline with standard batteries.

- 1  Remove the keypad by rotating the cover counter-clockwise and pulling towards you.
- 2  Insert your override key (skeleton key) in the hole and rotate clockwise.
- 3  Open the door using the lever handle of the safe.
- 4  Locate the key hook plate located on the inside back of the door. Remove the plate by sliding the cover upwards and then pull towards you.
- 5  Insert four (4) alkaline AA batteries as indicated.
- 6  Replace the key hook plate on the back of the door.

NOTE: This override key can be used to access the safe in case of a forgotten combination or low battery power. DO NOT store the override key inside the safe.

Using Your Safe

- 1  Enter the five digit factory code (located on last page of this owner's manual).
- 2  Push lever down and pull open door.

NOTE: The lock automatically enters a two-minute delay mode after an invalid code has been entered three consecutive times.

Programming Safe Features Your Digital Lock

Factory code:

The safe will ALWAYS unlock using this 5 digit code (found on the back of the owner's manual). This code cannot be deleted.

User code:

A 5 digit programmable code of your choosing that can be changed.

Secondary code:

A second 5 digit programmable code of your choosing that can be changed or deleted. Can only be programmed after a user code has been activated.

Programming a User Code

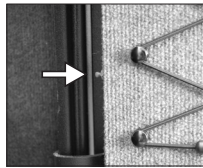
NOTE: Always test your combination several times with the door open before placing valuables inside the safe.

To ADD a User code (Option 1):

- 1 Press the "Prog" key.
- 2 Enter the 5 digit factory code found on the back of your owner's manual. The green light will remain on.
- 3 Enter a 5 digit user code of your choice. The light will turn off.

NOTE: To change the user code, repeat the above steps.

To ADD a User code (Option 2):

- 1  Press and release red setup button on the inside of the door near the hinge. The green light on the keypad will flash and beep twice.
- 2 While the green light is on. Enter a 5 digit user code of your choice. The light will turn off.

Programming the Secondary Code

To ADD a Secondary code:

- 1 Press the "Prog" key two times.
- 2 Enter the 5 digit user code previously programmed. The green light will remain on.
- 3 Enter the 5 digit secondary code of your choice. The light will turn off.

NOTE: To enter a new secondary code, repeat the above steps.

To DELETE a Secondary code:

- 1 Press the "Prog" key two times.
- 2 Enter the 5 digit user code.
- 3 Enter 0,0,0,0,0.

Bolt Down Instructions

- 1 Set a suitable and convenient location for your safe.
- 2 Set the safe in place and use the holes provided in the bottom or back of the safe to mark the location of the holes to be drilled in the floor or wall.
- NOTE:** It is not recommended to attempt to bolt to both floor and wall. If bolting to a wall, please ensure that the safe is resting on a supported surface, i.e. floor, table, or shelf.
- 3 Move the safe away and drill holes of the appropriate diameter and depth for the type of hardware being used and the mounting surface.
- 4 Place the safe back over the holes and install the fasteners as required.

Troubleshooting

THE PROBLEM:	WHY IT IS HAPPENING:	THE SOLUTION:
Red LED light + three (3) beeps	<ol style="list-style-type: none"> 1. You pressed program key out of sequence 2. You have entered an invalid code 3. You have let five (5) seconds or more elapse between key entries 	Try entering your factory, user or secondary code again.
Yellow LED light	Indicates a low battery	Replace the four (4) AA alkaline batteries in your safe. NOTE: When the new batteries are installed, the yellow LED may come ON and stay ON during the first lock operation before it turns off.
Safe won't open	An invalid code has been entered three consecutive times which has activated the time delay mode	Wait for 2-minutes and then try entering your factory, user or secondary code again.

Got a question?

If you ever have any questions regarding your Master Lock product, please visit our website masterlock.eu/safes.

Coffre-fort de sécurité

Merci d'avoir choisi Master Lock pour conserver vos documents importants et objets de valeur.

Nous espérons que ce produit vous aidera à rester organisé et qu'il vous apportera la tranquillité d'esprit en sachant que la protection de vos objets les plus précieux est assurée.

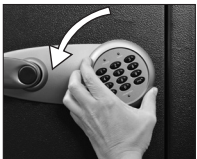
⚠ Avertissement


Le coffre-fort n'est qu'une partie de l'ensemble de sécurité. Master Lock vous recommande de placer votre coffre-fort dans un placard, au sous-sol, dans une chambre à coucher ou tout endroit à l'abri des regards indiscrets. L'emplacement du coffre-fort n'affecte en rien sa capacité à protéger vos objets de valeur.


Préparation de votre coffre-fort pour la première fois

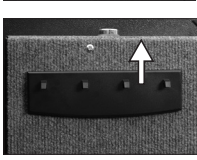
Installation des piles


REMARQUE : Évitez d'utiliser des piles rechargeables ou tout autre type de piles non alcalines. Ne mélangez pas les piles neuves avec les anciennes piles. Ne mélangez pas les piles alcalines avec les piles régulières.


- 

Retirez le pavé numérique en faisant coulisser le couvercle dans le sens anti-horaire et en tirant vers vous.
- 

Insérez la clé de secours (passepartout) dans la serrure et tournez dans le sens horaire.
- 

Ouvrez la porte à l'aide de la poignée du coffre-fort.
- 

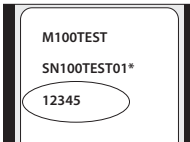
Localisez l'emplacement de la plaque porte-clé à l'arrière de la porte. Déposez la plaque en faisant glisser le couvercle vers le haut puis en tirant vers vous.
- 


Insérez quatre (4) piles alcaline AA comme indiqué.
- 

Repositionnez la plaque porte-clé à l'arrière de la porte.

REMARQUE : Cette clé de secours peut être utilisée pour accéder au coffre-fort en cas d'oubli de combinaison ou de piles faibles. **NE CONSERVEZ PAS** la clé de secours à l'intérieur du coffre-fort.

Utilisation de votre coffre-fort

- 

Saisissez le code défini en usine à cinq chiffres (indiqué sur la dernière page de ce manuel de l'utilisateur).
- 

Poussez la poignée vers le bas et ouvrez la porte en tirant.

REMARQUE : Un mode de temporisation de deux minutes se met automatiquement en route après trois saisies consécutives d'une mauvaise combinaison.

Programmation des fonctions du coffre-fort

Votre combinaison numérique

Code usine : Code à 5 chiffres (se trouvant au dos du manuel de l'utilisateur) permettant TOUJOURS de déverrouiller le coffre-fort. Il ne peut pas être effacé.

Code utilisateur : Code programmable à 5 chiffres de votre choix que vous pouvez modifier.

Code secondaire : Autre code programmable à 5 chiffres de votre choix que vous pouvez modifier ou supprimer. Peut uniquement être programmé après l'activation d'un code utilisateur.

Programmation d'un code utilisateur

REMARQUE : Testez toujours votre combinaison plusieurs fois avec la porte ouverte avant de placer des objets de valeur dans le coffre-fort.

Pour AJOUTER un code utilisateur (option 1) :

- Appuyez sur la touche « Prog ».
- Saisissez votre code à 5 chiffres défini en usine indiqué au dos de votre manuel de l'utilisateur. Le voyant vert reste allumé.
- Saisissez un code utilisateur à 5 chiffres de votre choix. Le voyant s'éteint.

REMARQUE : Pour modifier le code utilisateur, répétez les étapes ci-dessus.

Dépannage

LE PROBLÈME :	LA CAUSE :	LA SOLUTION :
Voyant LED rouge + trois (3) bips	1. Vous avez appuyé sur la touche de programmation hors séquence 2. Vous avez saisi un code non valide 3. Cinq (5) secondes ou plus se sont écoulées entre deux pressions sur des touches	Veillez saisir à nouveau votre code d'usine, code utilisateur ou code secondaire.
Voyant LED jaune	Indique que la pile est faible	Remplacez les quatre (4) piles AA alcalines de votre coffre-fort. REMARQUE : Une fois les nouvelles piles en place, le voyant LED jaune peut S'ALLUMER et resté ainsi pendant la première opération de verrouillage avant de s'éteindre.
Le coffre-fort ne s'ouvre pas	Une combinaison erronée a été saisie trois fois consécutives ce qui a déclenché le mode de temporisation	Veillez attendre 2 minutes avant de saisir à nouveau votre code d'usine, code utilisateur ou code secondaire.

Avez-vous une question à poser ?

Pour toute question concernant votre produit Master Lock, rendez-vous sur notre site Internet à l'adresse suivante : masterlock.eu/safes.

Pour AJOUTER un code utilisateur (option 2) :

- 

Appuyez et relâchez le bouton de configuration rouge à l'intérieur de la porte près de la charnière. Le voyant vert sur le pavé numérique clignotera à deux reprises et émettra deux bips.
- Lorsque le voyant vert est allumé, saisissez un code utilisateur à 5 chiffres de votre choix. Le voyant s'éteint.

Programmation du code secondaire

Pour AJOUTER un code secondaire :

- Appuyez deux fois sur la touche « Prog ».
- Composez le code utilisateur à 5 chiffres programmé au préalable. Le voyant vert reste allumé.
- Saisissez un code utilisateur secondaire à 5 chiffres de votre choix. Le voyant s'éteint.

REMARQUE : Pour entrer un nouveau code secondaire, répétez les étapes précédentes.

Pour SUPPRIMER un code secondaire :

- Appuyez deux fois sur la touche « Prog ».
- Saisissez le code utilisateur à 5 chiffres.
- Saisissez 0,0,0,0,0.

Instructions pour fixer le coffre-fort

- Sélectionnez un endroit approprié et pratique pour y fixer le coffre.
- Positionnez le coffre-fort et servez-vous des trous pré-perforés à l'arrière ou sous le coffre pour marquer l'emplacement des trous à percer dans le mur ou le sol à travers la surface de montage.

REMARQUE : Il n'est pas recommandé de tenter de fixer votre coffre-fort aussi bien au sol que sur le mur. Au cas où vous fixez votre coffre-fort sur le mur, veuillez vous assurer que le coffre-fort repose sur une surface d'appui, telle que le sol, une table ou une étagère.

- Enlevez le coffre-fort et percez des trous au diamètre et à la profondeur appropriés pour le type de matériel utilisé et pour la surface de montage.
- Remplacez le coffre-fort au-dessus des trous et installez les éléments de fixation, selon les besoins.

Sicherheitstresor

Danke, dass Sie sich für Master Lock entschieden haben, um Ihre wichtigen Dokumente und Wertsachen aufzubewahren.

Wir hoffen, dass Ihnen dieses Produkt dabei hilft, sich besser zu organisieren und Ihnen die Sicherheit gibt, dass Ihre wichtigsten Dinge gut geschützt sind.




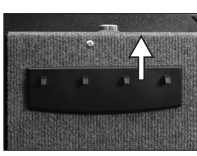
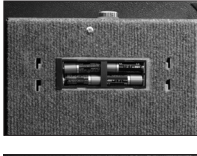

⚠️ Warnung

Ihr Tresor ist nur ein Teil Ihres gesamten Schutzprogramms. Master Lock empfiehlt, dass Sie Ihren Tresor in begehbaren Schränken, im Büro, im Keller, im Schlafzimmer oder an einem anderen Ort aufbewahren, der für Sie gut erreichbar, aber nicht im direkten Blickfeld neugieriger Personen ist. Der Schutz Ihrer Wertgegenstände im Inneren des Tresors ist unabhängig von seinem Standort.

Vorbereitung Ihres Tresors für den ersten Einsatz

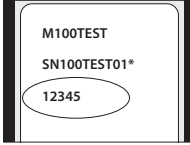

Einbau der Batterien

HINWEIS: Verwenden Sie keine aufladbaren Batterien oder einen anderen Nicht-Alkaline Batterien Typ. Verwenden Sie nicht gleichzeitig alte und neue Batterien. Verwenden Sie nicht gleichzeitig Alkali-Mangan- und herkömmliche Batterien.

- 1  Entfernen Sie die Tastatur, indem Sie die Abdeckung entgegen dem Uhrzeigersinn drehen und zu sich herziehen.
- 2  Führen Sie Ihren Hauptschlüssel (Generalschlüssel) in die Öffnung ein und drehen Sie diesen im Uhrzeigersinn.
- 3  Öffnen Sie die Türe mit dem Safegriff.
- 4  Sie finden die Platte mit den Schlüsselhaken auf der Rückseite der Türe. Entfernen Sie die Platte, indem Sie die Abdeckung nach oben schieben und zu sich herziehen.
- 5  Setzen Sie vier (4) AA Alkaline Batterien wie beschrieben ein.
- 6  Bringen Sie die Platte mit den Schlüsselhaken auf der Rückseite der Türe an.

HINWEIS: Der Hauptschlüssel dient dem Zugang zum Safe, für den Fall dass die Kombination vergessen wurde oder bei nicht ausreichender Batteriespannung. Bewahren Sie Ihren Hauptschlüssel NICHT im Tresor auf.

Nutzung Ihres Tresors

- 1  Geben Sie den fünfstelligen Werksseitigen Code ein (dieser befindet sich auf der letzten Seite dieser Gebrauchsanweisung).
- 2  Drücken Sie den Hebel nach unten und ziehen Sie die Türe auf.

HINWEIS: Die Verriegelung aktiviert nach drei aufeinander folgenden falschen Code-Eingaben, automatisch eine zweiminütige Sperre.

Programmierung der Safe-Funktionen Ihre Digitale Verriegelung

Werkscode: Der Tresor lässt sich mithilfe dieses fünfstelligen Codes (auf der Rückseite der Bedienungsanleitung) IMMER entsperren. Dieser Code kann nicht gelöscht werden.

Benutzercode: Ein fünfstelliger programmierbarer Code Ihrer Wahl, der geändert werden kann.

Sekundärcode: Ein fünfstelliger programmierbarer Code Ihrer Wahl, der geändert oder gelöscht werden kann. Der Code kann nur programmiert werden, nachdem ein Benutzercode aktiviert wurde.

Programmierung des Benutzercodes

HINWEIS: Testen Sie Ihre Kombination bei geöffneter Türe mehrmals, bevor Sie Wertsachen in den Tresor legen.

HINZUFÜGEN eines Benutzercodes (Option 1):

- 1 Betätigen Sie die "Prog" Taste.
- 2 Geben Sie den fünfstelligen Werkscode ein, der sich auf der Rückseite dieser Bedienungsanleitung befindet. Die grüne LED leuchtet.
- 3 Geben Sie einen fünfstelligen Benutzercode ein. Die LED erlischt.

HINWEIS: Um den Benutzercode zu ändern, wiederholen Sie die vorhergehenden Schritte.

Fehlerbehebung

PROBLEM:	URSACHE:	LÖSUNG:
Rote LED leuchtet und drei (3) Pieptöne erklingen	1. Sie haben die Programmtaste außer der Reihenfolge betätigt 2. Sie haben einen falschen Code eingegeben 3. Sie haben mehr als fünf (5) Sekunden zwischen Tastatureingaben verstreichen lassen	Versuchen Sie noch einmal Ihren Werks-, Benutzer- oder Sekundärcode einzugeben.
Die gelbe LED leuchtet	Zeigt eine niedrige Batteriespannung an	Ersetzen Sie die vier (4) AA Alkaline Batterien in ihrem Safe. HINWEIS: Wenn neue Batterien eingesetzt wurden, leuchtet möglicherweise die gelbe LED AUF und bleibt während der ersten Verriegelungsoperation EIN bevor sie erlischt.
Tresor öffnet nicht	Drei aufeinander folgende falsche Code-Eingaben haben die Zweitverzögerung aktiviert	Warten Sie zwei Minuten und versuchen Sie noch einmal Ihren Werks-, Benutzer- oder Sekundärcode einzugeben.

Haben Sie noch Fragen?

Wenn immer Sie eine Frage zu Ihrem Master Lock Produkt haben, bitte rufen Sie uns an oder besuchen Sie unsere Webseite [unter masterlock.eu/safes](http://masterlock.eu/safes).

HINZUFÜGEN eines Benutzercodes (Option 2):

- 1  Drücken Sie den roten Einstellknopf neben dem Scharnier auf der Innenseite der Türe. Die grüne LED auf der Tastatur blinkt und piept zweimal.
- 2  Während die grüne LED leuchtet. Geben Sie einen fünfstelligen Benutzercode ein. Die LED erlischt.

Programmierung des Sekundärcodes

HINZUFÜGEN eines Sekundärcodes:

- 1 Betätigen Sie die "Prog" Taste zweimal.
- 2 Geben Sie den zuvor programmierten fünfstelligen Benutzercode ein. Die grüne LED leuchtet.
- 3 Geben Sie einen fünfstelligen Sekundärcode nach Ihrer Wahl ein. Die LED erlischt.

HINWEIS: Um den Sekundärcode zu ändern, wiederholen Sie die vorhergehenden Schritte.

LÖSCHEN eines Sekundärcodes:

- 1 Betätigen Sie die "Prog" Taste zweimal.
- 2 Geben Sie den fünfstelligen Benutzercode ein.
- 3 Geben Sie fünfmal die "0" ein.

Anweisungen zum Festschrauben

- 1 Wählen Sie einen geeigneten Platz für Ihren Safe.
 - 2 Richten Sie den Safe aus und verwenden Sie die vorgebohrten Löcher unten oder hinten, um die vorgesehenen Bohrungen auf dem Boden oder der Wand zu markieren.
- HINWEIS:** Es wird nicht empfohlen, den Tresor mit dem Boden und mit der Wand zu verschrauben. Wenn Sie den Tresor mit der Wand verschrauben stellen Sie sicher, dass er sich auf einer stützenden Oberfläche, z. B. Boden, Tisch oder Regal befindet.
- 3 Stellen Sie den Tresor beiseite und bringen Sie geeignete Bohrungen an, entsprechend dem Durchmesser und der Länge des verwendeten Befestigungsmaterials und der Befestigungsoberfläche.
 - 4 Stellen Sie den Safe wieder zurück über die Bohrungen und montieren Sie das erforderliche Befestigungsmaterial.

Brandkast

Dank u wel dat u Master Lock heeft uitgekozen voor het bewaren van al uw belangrijke papieren en waardevolle voorwerpen.

We hopen dat u met dit product goed georganiseerd blijft en dat het u gemoedsrust geeft omdat u weet dat uw waardevolle dingen veilig opgeborgen zijn.

⚠ Waarschuwing

Uw brandkast is slechts een onderdeel van uw totale beveiliging. Master Lock beveelt aan dat u uw brandkast in kasten, kantoren, kelders, slaapkamers en andere locaties bewaart die handig zijn voor u, maar buiten het blikveld van nieuwsgierige ogen liggen. De locatie van de brandkast is niet van invloed op het vermogen van de brandkast om uw kostbare voorwerpen die erin liggen, te beschermen.

Uw brandkast klaarmaken voor het eerste gebruik

De batterijen plaatsen

OPMERKING: Gebruik geen oplaadbare batterijen of een ander type niet-alkalinebatterijen. Combineer geen oude en nieuwe batterijen. Combineer geen alkaline- en standaardbatterijen.

-  Haal het toetsenpaneel af door het deksel tegen de klok in te draaien en het naar u toe te trekken.
-  Breng uw hoofdsleutel (loper) in het gat en draai met de klok mee.
-  Open de deur van de brandkast met behulp van de hendel.
-  Zoek naar de sleutelhaakplaat aan de binnenkant van de deur. Verwijder de plaat door het deksel omhoog te schuiven en naar u toe te trekken.
-  Plaats (4) AA alkalinebatterijen, zoals aangegeven.
-  Installeer de sleutelhaakplaat opnieuw op de binnenkant van de deur.

OPMERKING: Deze hoofdsleutel kan worden gebruikt om toegang tot de brandkast te krijgen in geval van een vergeten combinatie of een laag batterijvermogen. Plaats de hoofdsleutel NIET in de kluis.

Uw brandkast gebruiken

-  Voer de 5-cijferige fabriekscodes in (bevindt zich op de laatste pagina van deze gebruiksaanwijzing).
-  Duw de hendel omlaag en trek de deur open.

OPMERKING: Het slot gaat automatisch in een blokkeermodus van twee minuten als er drie keer na elkaar een verkeerde code werd ingevoerd.

Eigenschappen van de brandkast programmeren

Uw digitale klok

Fabriekscodes:

De brandkast gaat ALTIJD open met deze 5-cijferige code (achteraan de gebruikershandleiding). Deze code kan niet worden verwijderd.

Gebruikerscode:

Een 5-cijferige programmeerbare code van uw keuze die kan worden gewijzigd.

Secundaire code:

Een tweede 5-cijferige programmeerbare code van uw keuze die kan worden gewijzigd of verwijderd. Kan alleen worden geprogrammeerd nadat een gebruikerscode is geactiveerd.

Een gebruikerscode programmeren

OPMERKING: Test altijd uw combinatie meerdere malen met de deur open voordat u waardevolle voorwerpen in uw brandkast plaatst.

Om een gebruikerscode TOE TE VOEGEN (Optie 1):

- Druk op toets "Prog".
- Voer de 5-cijferige fabriekscodes in die staat vermeld op de achterkant van uw gebruiksaanwijzing. Het groene lampje blijft branden.
- Voer uw gewenste 5-cijferige gebruikerscode in. Het lampje dooft.

OPMERKING: Om de gebruikerscode te wijzigen, herhaal de bovenstaande stappen.

Foutopsporing

HET PROBLEEM:	WAAROM GEBEURT DIT:	DE OPLOSSING:
Rode LED-lampje + drie (3) pieptonen	1. De programmeertoets werd in de verkeerde volgorde ingedrukt. 2. U hebt een verkeerde code ingevoerd. 3. Er zijn vijf (5) seconden of meer verstrekken tussen de toetsaanlagen	Probeer uw fabriekscodes, gebruikerscode of secundaire code nogmaals in te voeren.
Gele LED-lampje	Geeft een laag batterijvermogen aan	Vervang de vier (4) AA alkalinebatterijen in uw brandkast. OPMERKING: Na installatie van de nieuwe batterijen kan de gele LED tijdens de eerste vergrendeling blijven branden voordat het dooft.
De brandkast gaat niet open	Er werd drie maal na elkaar een verkeerde code ingevoerd en de blokkeermodus werd geactiveerd.	Wacht 2 minuten en voer vervolgens nogmaals uw fabriekscodes, gebruikerscode of secundaire code in.

Heeft u een vraag?

Bij vragen over uw Master Lock-product, gaat u naar onze website masterlock.eu/safes.

Om een gebruikerscode TOE TE VOEGEN (Optie 2):

-  Druk kort op de rode instelknop aan de binnenkant van de deur in de buurt van de scharnier. Het groene lampje op het toetsenpaneel knippert en er klinken twee pieptonen.
- Terwijl het groene lampje brandt, voer uw gewenste 5-cijferige gebruikerscode in. Het lampje dooft.

De secundaire code programmeren

Om een secundaire code TOE TE VOEGEN:

- Druk twee keer op toets "Prog".
- Voer de eerder geprogrammeerde 5-cijferige gebruikerscode in. Het groene lampje blijft branden.
- Voer uw gewenste 5-cijferige secundaire code in. Het lampje dooft.

OPMERKING: Om een nieuwe secundaire code in te voeren, herhaal de bovenstaande stappen.

Om een secundaire code TE VERWIJDEREN:

- Druk twee keer op toets "Prog".
- Voer de 5-cijferige gebruikerscode in.
- Voer 0,0,0,0,0 in.

Instructies voor bevestigen

- Selecteer een geschikte en goed te bereiken locatie voor uw brandkast.
- Plaats de brandkast en gebruik de voorgeboorde gaten die zijn voorzien aan de onder- of achterkant van de brandkast voor het markeren van de locatie van de in de vloer of muur te boren gaten.

OPMERKING: Het wordt niet aanbevolen te proberen de brandkast zowel aan de vloer als de muur te bevestigen. Als de brandkast aan een muur wordt bevestigd, zorg er dan voor dat de brandkast op een ondersteunend oppervlak staat, zoals een vloer, tafel of plank.

- Verplaats de brandkast en boor gaten met een juiste diameter en diepte voor het bevestigingsmateriaal dat wordt gebruikt en het bevestigingsoppervlak.
- Plaats de brandkast terug over de gaten en installeer de bevestigingsmiddelen.

Caja fuerte de seguridad

Gracias por elegir Master Lock para guardar sus documentos importantes y sus objetos de valor.

Esperamos que este producto le ayude a tener todo organizado y que le proporcione la tranquilidad de saber que lo más importante para usted está protegido.

⚠ Advertencia

La caja fuerte es solo parte de su protección de seguridad total. Master Lock recomienda que guarde la caja fuerte en un armario, despacho, sótano, dormitorio o en cualquier otra ubicación que le resulte práctica, pero fuera de la vista directa de ojos demasiado curiosos. La ubicación de la caja fuerte no afecta a la capacidad de esta para proteger los objetos de valor que contenga.

Preparación de la caja fuerte la primera vez Instalación de las pilas

NOTA: no use pilas recargables ni ningún otro tipo de pilas no alcalinas. No mezcle pilas nuevas y usadas. No mezcle pilas alcalinas y normales.


1  Retire el teclado numérico girando la cubierta en sentido contrario al de las agujas del reloj y tirando de él hacia usted.

2  Introduzca la llave manual (llave maestra) en el orificio y gírela en el sentido de las agujas del reloj.

3  Abra la puerta con el asidero de palanca de la caja fuerte.

4  Busque la placa para colgar las llaves situada en la parte posterior de la cara interior de la puerta. Retire la placa deslizando la cubierta hacia arriba y tire de ella hacia usted.

5  Introduzca cuatro (4) pilas alcalinas AA del modo indicado.

6  Vuelva a colocar la placa para colgar las llaves en la parte posterior de la puerta.

NOTA: esta llave manual sirve para acceder a la caja fuerte cuando se ha olvidado la combinación o queda poca carga en las pilas. NO guarde la llave manual en el interior de la caja fuerte.

Uso de la caja fuerte de seguridad

1  Introduzca el código de fábrica de cinco dígitos (lo encontrará en la última página de este manual del usuario).

2  Empuje la palanca hacia abajo y tire de la puerta para abrirla.

NOTA: el bloqueo entra automáticamente en un modo de retardo de dos minutos después de que se haya introducido un código que no sea válido tres veces consecutivas.

Programación de los elementos de la caja fuerte Su bloqueo digital

Código de fábrica:
La caja fuerte se desbloqueará SIEMPRE usando este código de 5 dígitos (que se encuentra en la contraportada del manual del propietario). Este código no se puede eliminar.

Código de usuario:
Código programable de 5 dígitos de su elección que puede modificarse.

Código secundario:
Un segundo código programable de 5 dígitos de su elección que puede modificarse o eliminarse. Solo se puede programar tras activar un código de usuario.

Programación de un código de usuario

NOTA: pruebe siempre la combinación varias veces con la puerta abierta antes de depositar objetos valiosos dentro de la caja fuerte.

Para **AÑADIR** un código de usuario (opción 1):

- 1 Pulse la tecla "Prog".
- 2 Introduzca el código de fábrica de cinco dígitos de la contraportada del manual de usuario. La luz verde permanecerá encendida.
- 3 Introduzca un código de usuario de cinco dígitos de su elección. La luz se apagará.

NOTA: para cambiar el código de usuario, repita los pasos anteriores.

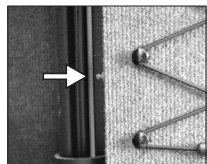
Soluciones

EL PROBLEMA:	POR QUÉ SUCEDE:	LA SOLUCIÓN:
Luz LED roja + tres (3) pitidos	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ha pulsado la tecla de programación fuera de la secuencia 2. Ha escrito un código que no es válido 3. Ha dejado que pasaran cinco (5) segundos o más entre la pulsación de dos teclas 	Pruebe volviendo a escribir el código de fábrica, el de usuario o el secundario de nuevo.
Luz LED amarilla	Indica que las pilas tienen poca carga	Cambie las cuatro (4) pilas alcalinas AA de la caja fuerte. NOTA: al colocar pilas nuevas, es posible que el LED se encienda y permanezca encendido durante la primera operación de bloqueo antes de apagarse.
La caja fuerte no se abre	Se ha introducido un código que no es válido tres veces consecutivas, y esto ha activado el modo de retardo temporal	Espere dos minutos y pruebe volviendo a introducir el código de fábrica, el de usuario o el secundario.

¿Tiene alguna duda?

Si tiene alguna duda relativa a su producto Master Lock, visite nuestra página web masterlock.eu/safes.

Para **AÑADIR** un código de usuario (opción 2):

1  Pulse y suelte el botón de configuración rojo que hay en la cara interior de la puerta, cerca de la bisagra. La luz verde del teclado parpadeará y sonarán dos pitidos.

2 Mientras la luz verde está encendida, introduzca un código de usuario de cinco dígitos de su elección. La luz se apagará.

Programación del código secundario

Para **AÑADIR** un código secundario:

- 1 Pulse la tecla "Prog" dos veces.
- 2 Introduzca el código de usuario de cinco dígitos que ha programado previamente. La luz verde permanecerá encendida.
- 3 Introduzca el código de usuario secundario de cinco dígitos de su elección. La luz se apagará.

NOTA: para cambiar el código de usuario, repita los pasos anteriores.

Para **ELIMINAR** un código secundario:

- 1 Pulse la tecla "Prog" dos veces.
- 2 Introduzca el código de usuario de cinco dígitos.
- 3 Introduzca 0,0,0,0,0.

Instrucciones de montaje

- 1 Seleccione una ubicación adecuada y práctica para la caja fuerte.
- 2 Ubique la caja fuerte en el lugar elegido y utilice los orificios de la parte inferior de la misma para marcar la ubicación de los agujeros que se taladrarán en el suelo o la pared.

NOTA: no se recomienda intentar fijar la caja fuerte con tornillos al suelo y a la pared a la vez. Si se fija con tornillos a una pared, asegúrese de que la caja fuerte reposa sobre una superficie con apoyo, es decir, el suelo, una mesa o un estante.

- 3 Retire la caja fuerte y taladre los agujeros con el correspondiente diámetro y profundidad para el tipo de soporte y superficie de montaje que se utilicen.
- 4 Coloque la caja fuerte sobre los agujeros y instale los tornillos según sea necesario.

Cassaforte di protezione

Grazie per aver scelto Master Lock per la conservazione di tutti i documenti importanti e gli oggetti di valore.

Siamo certi che il nostro prodotto potrà aiutarla a organizzarsi meglio e garantirle la tranquillità di una valida protezione delle cose per lei più importanti.

⚠ Avvertenza

La cassaforte è solo una parte della soluzione di protezione totale. Master Lock consiglia di conservare la cassaforte in armadi, uffici, seminterrati, stanze da letto e altri luoghi comodi per l'utente al riparo da occhi indiscreti. Il luogo in cui viene posizionata la cassaforte non influisce sulla capacità della cassaforte di proteggere gli oggetti di valore.

Preparazione iniziale della cassaforte

Installazione delle batterie

NOTA: non utilizzare batterie ricaricabili o altri tipi di batterie non alcaline. Non utilizzare batterie nuove e vecchie insieme. Non utilizzare batterie standard e alcaline insieme.

1 Rimuovere il tastierino ruotando il coperchio in senso antiorario e tirando verso di sé.



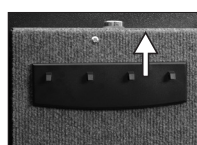
2 Inserire la propria chiave per intervento manuale (chiave maestra) nel foro e ruotare in senso orario.



3 Aprire lo sportello utilizzando la maniglia della cassaforte.



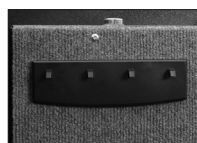
4 Individuare la piastra a gancio della chiave situata nella parte posteriore interna dello sportello. Rimuovere la piastra facendo scorrere il coperchio verso l'alto e quindi tirando verso di sé.



5 Inserire quattro (4) batterie alcaline AA come indicato.



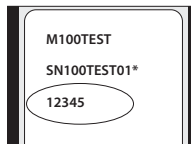
6 Riporre la piastra a gancio della chiave sul retro dello sportello.



NOTA: questa chiave per intervento manuale può essere utilizzata per aprire la cassaforte in caso di combinazione dimenticata o batteria scarica. NON conservare la chiave per intervento manuale all'interno della cassaforte.

Uso della cassaforte

1 Inserire il codice di fabbrica a cinque cifre (riportato nell'ultima pagina del presente manuale utente).



2 Spingere la leva verso il basso e tirare lo sportello per aprire.



NOTA: il sistema di blocco entra automaticamente nella modalità di ritardo (della durata di due minuti) a seguito dell'inserimento di un codice non valido per tre volte consecutive.

Programmazione delle funzioni della cassaforte

Blocco digitale

Codice di fabbrica:

La cassaforte si sblocca SEMPRE utilizzando questo codice a cinque cifre (riportato sul retro del manuale utente). Questo codice non può essere eliminato.

Codice utente:

Un codice a cinque cifre programmabile dall'utente, che può essere modificato.

Codice secondario:

Un secondo codice a cinque cifre programmabile dall'utente che può essere modificato o eliminato. Può essere programmato solo dopo aver attivato un codice utente.

Programmazione di un codice utente

NOTA: provare sempre la combinazione diverse volte con lo sportello aperto, prima di riporre gli oggetti di valore all'interno della cassaforte.

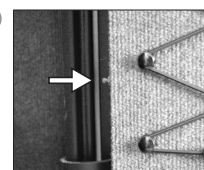
Per AGGIUNGERE un codice utente (Opzione 1):

- 1 Premere il tasto "Prog".
- 2 Inserire il codice di fabbrica a cinque cifre riportato sul retro del manuale utente. La spia verde resterà accesa.
- 3 Inserire un codice utente a cinque cifre di propria scelta. La spia si spegnerà.

NOTA: per modificare il codice utente, ripetere la precedente procedura.

Per AGGIUNGERE un codice utente (Opzione 2):

- 1 Premere e rilasciare il pulsante rosso di impostazione all'interno dello sportello, accanto al cardine. La spia verde sul tastierino di lampeggerà e si udirà un segnale acustico due volte.
- 2 Mentre la spia verde è accesa. Inserire un codice utente a cinque cifre di propria scelta. La spia si spegnerà.



Programmazione del codice secondario

Per AGGIUNGERE un codice secondario:

- 1 Premere due volte il tasto "Prog".
- 2 Inserire il codice utente a cinque cifre programmato in precedenza. La spia verde resterà accesa.
- 3 Inserire il codice secondario a cinque cifre di propria scelta. La spia si spegnerà.

NOTA: per inserire un nuovo codice secondario, ripetere la procedura precedente.

Per ELIMINARE un codice secondario:

- 1 Premere due volte il tasto "Prog".
- 2 Inserire il codice utente a 5 cifre.
- 3 Inserire 0,0,0,0,0.

Istruzioni per il fissaggio

- 1 Scegliere un'ubicazione adatta e comoda per la cassaforte.
- 2 Porre la cassaforte nel punto desiderato e usare i fori esistenti sul retro o sul fondo della cassaforte stessa per marcare i punti dove si deve eseguire la trapanatura sul pavimento o sul muro.

NOTA: si sconsiglia di provare a fissare la cassaforte sia sul muro sia sul pavimento. Se la cassaforte deve essere fissata al muro, assicurarsi che essa poggi su una superficie di sostegno come il pavimento, un tavolo o uno scaffale.

- 3 Spostare la cassaforte e praticare fori di diametro e profondità appropriati per il tipo di attrezzi e la superficie di montaggio utilizzati.
- 4 Ricollocare la cassaforte sui fori e installare i dispositivi di fissaggio desiderati.

Risoluzione dei problemi

PROBLEMA:	CAUSA:	SOLUZIONE:
Accensione della spia LED rossa + tre (3) segnali acustici	<ol style="list-style-type: none"> 1. Il tasto di programmazione è stato premuto fuori sequenza 2. È stato inserito un codice non valido 3. Sono trascorsi cinque (5) secondi o più tra l'inserimento delle varie cifre 	Riprovare a inserire il codice di fabbrica, il codice utente o il codice secondario.
Spia LED gialla	Indica che la batteria è scarica	Sostituire le quattro (4) batterie alcaline AA della cassaforte. NOTA: è possibile che quando vengono installate le batterie nuove, la spia LED gialla si accenda e rimanga accesa durante la prima operazione di bloccaggio.
La cassaforte non si apre	È stato inserito un codice non valido per tre volte consecutive; ciò ha attivato la modalità di ritardo	Attendere 2 minuti, quindi riprovare a inserire il codice di fabbrica, il codice utente o il codice secondario.

Per domande o dubbi

Per qualsiasi domanda relativa al prodotto Master Lock, visitare il sito Web all'indirizzo masterlock.eu/safes.

Cofre de segurança

Agradecemos-lhe por optar pela Master Lock para guardar os seus documentos e objetos de valor mais importantes.

Esperamos que este produto o ajude a manter-se organizado e lhe conceda a paz de espírito de saber que os objetos que são importantes para si estão devidamente protegidos.

⚠ Aviso

O cofre é apenas uma parte de toda a sua proteção de segurança.

A Master Lock recomenda que armazene o cofre num armário, no escritório, numa cave, no quarto ou em qualquer outro local conveniente para si, mas longe do campo de visão direto de olhares indiscretos. A localização do cofre não afeta a capacidade do cofre de proteger os bens valiosos que armazena.


Preparar o cofre para a primeira utilização Instalar as pilhas

NOTA: não utilize pilhas recarregáveis ou qualquer outro tipo de pilhas não alcalinas. Não misture pilhas usadas com pilhas novas. Não misture pilhas alcalinas com pilhas normais.

-  Remova o teclado rodando a tampa no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio e puxando na sua direção.
-  Insira a chave de ativação manual no orifício e rode no sentido dos ponteiros do relógio.
-  Abra a porta utilizando o manipulador de alavanca do cofre.
-  Localize a placa de ganchos para chaves situada na parte interna da porta. Remova a placa deslizando a tampa para cima e, em seguida, puxe na sua direção.
-  Insira quatro (4) pilhas alcalinas AA conforme indicado.
-  Volte a colocar a placa de ganchos para chaves na parte interna da porta.

NOTA: esta chave de ativação manual pode ser utilizada para aceder ao cofre em caso de esquecimento da combinação ou de pilhas fracas. NÃO guarde a chave de ativação manual no interior do cofre.

Utilizar o cofre

-  Introduza o código de fábrica de cinco dígitos (localizado na última página deste manual do proprietário).
-  Empurre a alavanca para baixo e puxe a porta para a abrir.

NOTA: o fecho entra automaticamente num modo de atraso de dois minutos quando se introduz um código inválido três vezes consecutivas.

Programar as funcionalidades do cofre O fecho digital

Código de fábrica:
O cofre abrirá SEMPRE usando este código de 5 dígitos (indicado no verso do manual do proprietário). Não é possível eliminar este código.

Código de utilizador:
Um código programável de 5 dígitos, selecionado por si, que pode ser alterado.

Código secundário:
Um segundo código programável de 5 dígitos, selecionado por si, que pode ser alterado ou eliminado. Só pode ser programado após a ativação de um código de utilizador.

Programar o código de utilizador

NOTA: teste sempre a sua combinação várias vezes com a porta aberta antes de colocar objetos de valor no cofre.

Para ADICIONAR um código de utilizador (Opção 1):

- Prima a tecla "Prog".
- Insira o código de fábrica de 5 dígitos que se encontra no verso do manual do proprietário. A luz verde permanecerá acesa.
- Introduza um código de utilizador de 5 dígitos selecionado por si. A luz apagar-se-á.

NOTA: para alterar o código de utilizador, repita os passos acima.

Resolução de problemas

O PROBLEMA:	MOTIVO DE OCORRÊNCIA:	A SOLUÇÃO:
Luz LED vermelha + três (3) sinais sonoros	1. Premiu a tecla de programação fora da sequência 2. Introduziu um código inválido 3. Deixou passar cinco (5) segundos ou mais entre as pressões das teclas	Experimente voltar a introduzir o código de fábrica, utilizador ou secundário.
Luz LED amarela	Indica uma pilha fraca	Substitua as quatro (4) pilhas alcalinas AA do cofre. NOTA: quando forem instaladas as pilhas novas, a luz LED amarela pode acender-se e permanecer acesa durante a primeira operação do fecho antes de se apagar.
O cofre não abre	Foi introduzido um código inválido três vezes consecutivas, o que ativou o modo de atraso	Aguarde 2 minutos e, em seguida, experimente voltar a introduzir o código de fábrica, utilizador ou secundário.

Tem alguma dúvida?

Se tiver quaisquer dúvidas relativamente ao seu produto Master Lock, visite o nosso website em masterlock.eu/safes.

Para ADICIONAR um código de utilizador (Opção 2):

-  Prima e solte o botão de configuração vermelho na parte interna da porta, próximo da dobradiça. A luz verde no teclado piscará e emitirá um sinal sonoro duas vezes.
- Enquanto a luz verde estiver acesa, introduza um código de utilizador de 5 dígitos selecionado por si. A luz apagar-se-á.

Programar o código secundário

Para ADICIONAR um código secundário:

- Prima a tecla "Prog" duas vezes.
- Introduza o código de utilizador de 5 dígitos previamente programado. A luz verde permanecerá acesa.
- Introduza o código secundário de 5 dígitos selecionado por si. A luz apagar-se-á.

NOTA: para introduzir um novo código secundário, repita os passos acima.

Para ELIMINAR um código secundário:

- Prima a tecla "Prog" duas vezes.
- Introduza o código de utilizador de 5 dígitos.
- Introduza 0,0,0,0,0.

Instruções para aparafusar

- Escolha um local adequado e conveniente para o seu cofre.
- Coloque o cofre no lugar e utilize os furos existentes no fundo ou na parte traseira do cofre para marcar o local dos furos a serem perfurados no piso ou na parede.

NOTA: não se recomenda que tente aparafusar simultaneamente ao piso e à parede. Se aparafusar a uma parede, certifique-se de que o cofre está assente numa superfície com suporte, por exemplo, o piso, uma mesa ou prateleira.

- Coloque o cofre de lado e faça orifícios com o diâmetro e a profundidade adequados para o tipo de ferragem que está a ser utilizado e a superfície de montagem.
- Volte a colocar o cofre sobre os orifícios e instale os fixadores conforme necessário.

Χρηματοκιβώτιο ασφαλείας

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε την Master Lock για την αποθήκευση όλων των σημαντικών εγγράφων και πολύτιμων αντικείμενων σας.

Ευελπιστούμε ότι αυτό το προϊόν θα σας βοηθήσει να οργανωθείτε και να έχετε τη σιγουριά ότι προστατεύονται τα πράγματα που έχουν μεγαλύτερη σημασία για εσάς.




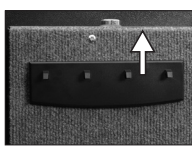


⚠ Προειδοποίηση

Το χρηματοκιβώτιό σας αποτελεί απλώς μέρος των συνολικών μέτρων προστασίας που λαμβάνετε αναφορικά με την ασφάλεια. Η Master Lock συνιστά να αποθηκεύετε το χρηματοκιβώτιό σας σε ερμάριο, γραφείο, υπόγειο, υπνοδωμάτιο ή οποιαδήποτε άλλη θέση η οποία είναι βολική για εσάς, αλλά δεν βρίσκεται σε άμεση οπτική επαφή με αδιάκριτα βλέμματα. Η θέση του χρηματοκιβωτίου δεν επηρεάζει την ικανότητα του χρηματοκιβωτίου να παρέχει προστασία στα πολύτιμα αντικείμενά σας.

Προετοιμασία του χρηματοκιβωτίου σας για την πρώτη χρήση

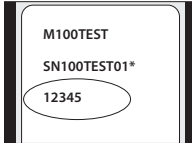

Εγκατάσταση των μπαταριών σας

Σημείωση: Μην χρησιμοποιείτε επαναφορτιζόμενες μπαταρίες ή άλλο τύπο μη αλκαλικών μπαταριών. Μην συνδυάζετε παλιές και νέες μπαταρίες. Μην συνδυάζετε αλκαλικές με κοινές μπαταρίες.

-  Αφαιρέστε το πληκτρολόγιο περιστρέφοντας δεξιόστροφα το κάλυμμα και τραβώντας προς το μέρος σας.
-  Εισαγάγετε το κλειδί παράκαμψής σας (κλειδί σκελετός) στην οπή και περιστρέψτε δεξιόστροφα.
-  Ανοίξτε τη θύρα χρησιμοποιώντας τη λαβή του μοχλού του χρηματοκιβωτίου.
-  Εντοπίστε την πλάκα αγκίστρωσης του κλειδιού που βρίσκεται στο εσωτερικό της πλάτης της θύρας. Αφαιρέστε την πλάκα σύροντας το κάλυμμα προς τα επάνω και κατόπιν τραβήξτε προς το μέρος σας.
-  Εισαγάγετε τέσσερις (4) αλκαλικές μπαταρίες AA όπως υποδεικνύεται.
-  Αντικαταστήστε την πλάκα αγκίστρωσης του κλειδιού που βρίσκεται στην πλάτη της θύρας.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αυτό το κλειδί παράκαμψής μπορεί να χρησιμοποιείται για πρόσβαση στο χρηματοκιβώτιο στην περίπτωση που ξεχάσατε το συνδυασμό ή όταν οι μπαταρίες είναι πεσμένες. ΜΗΝ αποθηκεύετε το κλειδί παράκαμψής μέσα στο χρηματοκιβώτιο.

Χρήση του χρηματοκιβωτίου σας

-  Εισαγάγετε τον πενταψήφιο εργοστασιακό κωδικό (βρίσκεται στην τελευταία σελίδα αυτού του εγχειριδίου χρήσης).
-  Ωθήστε το μοχλό προς τα κάτω και τραβήξτε την θύρα για να ανοίξει.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η κλειδαριά ξεκινά αυτόματα μια διαδικασία καθυστέρησης δύο λεπτών μετά την εισαγωγή μη έγκυρου κωδικού για τρεις συνεχόμενες φορές.

Προγραμματισμός χαρακτηριστικού χρηματοκιβωτίου Η ψηφιακή σας κλειδαριά

Εργοστασιακός κωδικός: Το χρηματοκιβώτιο θα ξεκλειδώνεται ΠΑΝΤΑ χρησιμοποιώντας αυτόν τον πενταψήφιο κωδικό (που βρίσκεται στο οπισθόφυλλο του εγχειριδίου χρήσης). Αυτό ο κωδικός δεν είναι δυνατό να διαγραφεί.

Κωδικός χρήστη: Ένας πενταψήφιος προγραμματιζόμενος κωδικός της επιλογής σας ο οποίος μπορεί να αλλάξει.

Δευτερεύον κωδικός: Ένας δεύτερος πενταψήφιος προγραμματιζόμενος κωδικός της επιλογής σας ο οποίος μπορεί να αλλάξει ή να διαγραφεί. Μπορεί να προγραμματιστεί μόνον αφότου έχει ενεργοποιηθεί ένας κωδικός χρήστη.

Προγραμματισμός ενός κωδικού χρήστη

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Να ελέγχετε πάντα το συνδυασμό σας πολλές φορές με τη θύρα ανοικτή πριν από την τοποθέτηση τιμαλφών μέσα στο χρηματοκιβώτιο.

Για την ΠΡΟΣΘΗΚΗ κωδικού χρήστη (Επιλογή 1):

- Πιέστε το πλήκτρο «Prog» (Προγραμματισμός).
- Πληκτρολογήστε τον πενταψήφιο εργοστασιακό κωδικό που βρίσκεται στο οπισθόφυλλο του εγχειριδίου χρήσης. Η πράσινη λυχνία θα παραμείνει αναμμένη.
- Εισαγάγετε έναν 5ψήφιο κωδικό χρήστη της επιλογής σας. Η λυχνία θα σβήσει.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Για να αλλάξετε τον κωδικό χρήστη, επαναλάβετε τα παραπάνω βήματα.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

ΤΟ ΠΡΟΒΛΗΜΑ:	ΓΙΑΤΙ ΣΥΜΒΑΙΝΕΙ:	Η ΛΥΣΗ:
Κόκκινη λυχνία LED + τρία (3) μπιπ	1. Πατήσατε το πλήκτρο προγραμματισμού εκτός σειράς στη διαδικασία 2. Εισάγαγε μη έγκυρο κωδικό 3. Αφήσατε να περάσουν πέντε (5) δευτερόλεπτα ή παραπάνω μεταξύ των πληκτρολογήσεων	Προσπαθήστε να εισαγάγετε και πάλι τον εργοστασιακό, τον κωδικό χρήστη ή τον δευτερεύοντα κωδικό σας.
Κίτρινη λυχνία LED	Υποδεικνύει ότι η μπαταρία είναι πεσμένη	Αντικαταστήστε τις τέσσερις (4) αλκαλικές μπαταρίες AA στο χρηματοκιβώτιό σας. ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Όταν οι νέες μπαταρίες έχουν εγκατασταθεί, το κίτρινο LED μπορεί να ανάψει (ON) και να μείνει αναμμένο κατά την πρώτη ενέργεια κλειδώματος προτού σβήσει.
Το χρηματοκιβώτιο δεν ανοίγει	Έχει εισαχθεί μη έγκυρος κωδικός τρεις συνεχόμενες φορές, ο οποίος έχει ενεργοποιήσει τη λειτουργία χρονοκαθυστέρησης	Περιμένετε 2 λεπτά και στη συνέχεια προσπαθήστε να εισαγάγετε και πάλι τον εργοστασιακό, τον κωδικό χρήστη ή τον δευτερεύοντα κωδικό σας.

Έχετε ερωτήσεις;

Αν έχετε τυχόν ερωτήσεις αναφορικά με το προϊόν Master Lock που διαθέτετε, επισκεφτείτε τον ιστότοπό μας masterlock.eu/safes.

Για την ΠΡΟΣΘΗΚΗ κωδικού χρήστη (Επιλογή 2):

-  Πατήστε και αφήστε το κόκκινο κουμπί εγκατάστασης στο εσωτερικό της πόρτας κοντά στο μεντεσέ. Η πράσινη λυχνία στο πληκτρολόγιο θα αναβοσβήνει και θα ακουστούν δύο ήχοι (μπιπ).
- Όταν η πράσινη λυχνία είναι αναμμένη. Εισαγάγετε έναν 5ψήφιο κωδικό χρήστη της επιλογής σας. Η λυχνία θα σβήσει.

Προγραμματισμός του δευτερεύοντος κωδικού

Για την ΠΡΟΣΘΗΚΗ δευτερεύοντος κωδικού:

- Πιέστε το πλήκτρο «Prog» (Προγραμματισμός) δύο φορές.
- Πληκτρολογήστε τον πενταψήφιο κωδικό χρήστη που προγραμματίσατε προηγουμένως. Η πράσινη λυχνία θα παραμείνει αναμμένη.
- Εισαγάγετε τον 5ψήφιο δευτερεύοντα κωδικό της επιλογής σας. Η λυχνία θα σβήσει.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Για να εισαγάγετε ένα νέο δευτερεύοντα κωδικό, επαναλάβετε τα παραπάνω βήματα.

Για τη ΔΙΑΓΡΑΦΗ δευτερεύοντος κωδικού:

- Πιέστε το πλήκτρο «Prog» (Προγραμματισμός) δύο φορές.
- Πληκτρολογήστε τον 5ψήφιο κωδικό χρήστη.
- Πληκτρολογήστε 0,0,0,0,0.

Οδηγίες επιδιόρθωσης στερέωσης

- Επιλέξτε μια κατάλληλη και βολική θέση για το χρηματοκιβώτιό σας.
 - Τοποθετήστε το χρηματοκιβώτιο στη θέση του και χρησιμοποιήστε τις προαναγγεμένες οπές που παρέχονται στο κάτω μέρος ή στην πλάτη του χρηματοκιβωτίου για να σηματοδοτήσετε τη θέση των οπών που πρόκειται να ανοίξετε στο δάπεδο ή τον τοίχο.
- ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Δεν συνιστάται η στερέωση του χρηματοκιβωτίου και στο δάπεδο και στον τοίχο. Σε περίπτωση στερέωσης σε τοίχο, διασφαλίστε ότι το χρηματοκιβώτιο ακουμπά σε μια επιφάνεια υποστήριξης, όπως το δάπεδο, ένα τραπέζι ή ένα ράφι.
- Απομακρύνετε το χρηματοκιβώτιό σας και ανοίξτε με το τρυπάνι οπές με την κατάλληλη διάμετρο και βάθος για το είδος του υλικού που χρησιμοποιείται και την επιφάνεια τοποθέτησης.
 - Τοποθετήστε ξανά το χρηματοκιβώτιο πάνω από τις οπές και εγκαταστήστε τους συνδέσμους, ανάλογα με τις απαιτήσεις.

Sikkerhetssafe

Takk for at du har valgt Master Lock til oppbevaring av alle viktige dokumenter og verdisaker.




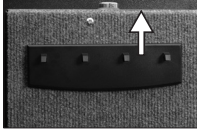
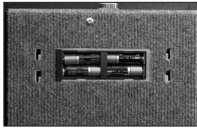

Vi håper at dette produktet kan hjelpe deg med å holde deg organisert, og at det gir deg sinnsro å vite at tingene som betyr mest for deg, er beskyttet.

⚠ Advarsel

Safen er bare en del av din totale sikkerhetsbeskyttelse. Master Lock anbefaler at du oppbevarer safen i et skap, på kontoret, i kjelleren, på soverommet eller et annet sted som er praktisk for deg, men som ikke kan ses av nysgjerrige øyne. Plasseringen av safen har ingen betydning for safens evne til å beskytte verdisakene som befinner seg inni den.

Klargjøring av safen før bruk Sette inn batterier

Merk: Bruk ikke oppladbare batterier eller andre ikke-alkaliske batterier. Bland ikke gamle og nye batterier. Bland ikke alkaliske batterier og standardbatterier.

-  Løse kodelåsdekslet ved å rotere det mot klokken og trekke det mot deg.
-  Sett overstyringsnøkkelen inn i nøkkelhullet, og vri den med klokken.
-  Åpne døren med håndtaket på safen.
-  Finn låseplaten på innsiden av døren. Fjern platen ved å skyve dekslet oppover og trekke det mot deg.
-  Sett inn fire (4) alkaliske AA-batterier som anvist.
-  Sett på plass låseplaten på innsiden av døren.

Merk: Du kan bruke overstyringsnøkkelen for å åpne safen hvis du har glemt koden eller batterispenningen er lav. Overstyringsnøkkelen MÅ IKKE oppbevares i safen.

Bruke safen

-  M100TEST
SN100TEST01*
12345
Tast inn den 5-sifrede fabrikkoden, som du finner på siste side i denne bruksanvisningen.
-  Skyv ned håndtaket og åpne døren.

Merk: Låsen går automatisk i to minutters sperremodus hvis feil kode tastes inn tre ganger etter hverandre.

Programmering av safen Digital lås

Fabrikkode: Safen vil ALLTID låses opp når du bruker denne 5-sifrede koden (finnes bak på bruksanvisningen). Denne koden kan ikke slettes.

Brukerkode: En 5-sifret, programmerbar kode du velger selv, og som kan endres.

Sekundærkode: En sekundær 5-sifret, programmerbar kode du velger selv, og som kan endres eller slettes. Kan bare programmeres etter at du har aktivert en brukerkode.

Programmere en brukerkode

Merk: Test alltid koden flere ganger mens døren er åpen, før du legger verdisaker i safen.

For å LEGGE TIL en brukerkode (alternativ 1):

- Trykk på tasten "Prog".
- Tast inn den 5-sifrede fabrikkoden som står bak på bruksanvisningen. Den grønne lampen vil lyse.
- Tast inn en 5-sifret kode som du selv har valgt. Lampen vil slå seg av.

Merk: Gjenta trinnene ovenfor for å endre koden.

For å LEGGE TIL en brukerkode (alternativ 2):

-  Trykk inn den røde oppsettsknappen (på innsiden av døren, ved hengselet), og slipp den. Den grønne lampen på kodelåsen vil blinke, og du vil høre to pip.
- Når den grønne lampen lyser: Tast inn en 5-sifret kode som du selv har valgt. Lampen vil slå seg av.

Programmere sekundærkoden

For å LEGGE TIL en sekundærkode:

- Trykk på tasten "Prog" to ganger.
- Tast inn den 5-sifrede brukerkoden som ble programmert tidligere. Den grønne lampen vil lyse.
- Tast inn en 5-sifret sekundærkode som du selv har valgt. Lampen vil slå seg av.

Merk: Gjenta trinnene ovenfor for å programmere en ny sekundærkode.

For å SLETTE en sekundærkode:

- Trykk på tasten "Prog" to ganger.
- Tast inn den 5-sifrede brukerkoden.
- Tast inn 0,0,0,0,0.

Instruksjoner for fastbolting

- Velg en egnet og praktisk plassering for safen.
- Sett safen på plass, og bruk hullene på undersiden eller baksiden av safen for å merke plasseringen av hullene som skal bores i gulvet eller veggen.
- Det anbefales ikke å forsøke å bolte safen til både gulv og vegg. Hvis safen boltes til en vegg, må den stå på en støttende flate, som gulvet, et bord eller en hylle.
- Flytt safen til side, og bor hull med riktig diameter og dybde for festeanordningene som skal brukes til montering.
- Plasser safen over hullene, og fest den med festeanordningene.

Merk: Det anbefales ikke å forsøke å bolte safen til både gulv og vegg. Hvis safen boltes til en vegg, må den stå på en støttende flate, som gulvet, et bord eller en hylle.

Feilsøking

PROBLEM:	HVORFOR DETTE SKJER:	LØSNING:
Rød LED-lampe + tre (3) pip	<ol style="list-style-type: none"> Du har trykket på programmeringsknappen på feil tidspunkt Du har tastet inn feil kode Det har gått mer enn fem (5) sekunder siden siste tastetrykk 	Prøv å taste inn fabrikkoden, brukerkoden eller sekundærkoden på nytt.
Gul LED-lampe	Varsler om lav batterispenning	Skift de fire (4) alkaliske AA-batteriene i safen. Merk: Når du har satt inn nye batterier, kan det hende at den gule LED-lampen slår seg PÅ og lyser første gang låsen betjenes, før den slår seg av.
Safen åpnes ikke	Feil kode er tastet inn tre ganger på rad, og safen har gått i sperremodus	Vent i 2 minutter, og prøv deretter å taste inn fabrikkoden, brukerkoden eller sekundærkoden på nytt.

Har du spørsmål?

Hvis du har spørsmål om Master Lock-produktet, kan du besøke nettstedet vårt: masterlock.eu/safes.

Sikkerhedsboks

Tak fordi du valgte Master Lock til opbevaring af dine vigtige dokumenter og værdigenstande.

Vi håber, at denne boks vil hjælpe dig med at holde orden og give dig ro i sindet ved at vide, at dine vigtige ejendele er beskyttet.

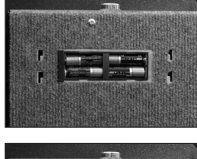
⚠ Advarsel

Din boks er kun en del af din samlede beskyttelse.

Master Lock anbefaler, at du opbevarer din sikkerhedsboks i et skab, på et kontor, i en kælder, et soveværelse eller et andet sted, der er bekvemt for dig, men ude af syne for nysgerrige øjne. Boksens placering har ikke indflydelse på boksens evne til at beskytte de værdigenstande, der opbevares i den.

Klargøring af boksen til brug første gang Montering af batterierne

BEMÆRK: Der må ikke anvendes genopladelige batterier eller andre typer batterier end alkaline. Bland ikke gamle og nye batterier. Bland ikke alkaline med standard batterier.

-  Fjern tastaturet ved at dreje dækslet mod uret og trække det ind mod dig.
-  Sæt overstyringsnøglen (hovednøglen) i huller og drej med uret.
-  Åbn døren med boksens håndtag.
-  Lokalisér batteridækselpladen, der sidder på den indvendige side af døren. Fjern pladen ved at skubbe dækslet opad og derefter trække det ind mod dig.
-  Sæt fire (4) alkaline AA-batterier i som angivet.
-  Sæt batteridækselpladen på igen bag på døren.

BEMÆRK: Denne overstyringsnøgle kan bruges til at få adgang til boksen i tilfælde af, at du har glemt kombinationen, eller batteristanden er lav. Opbevar IKKE din overstyringsnøgle inde i boksen.

Sådan bruger du din boks

-  M100TEST
SN100TEST01*
12345
-  Tryk håndtaget ned, og træk døren ud for at åbne den.

BEMÆRK: Låsen går automatisk i en 2-minutters forsinkelsestilstand, hvis en ugyldig kode indtastes 3 gange i træk.

Programmering af sikkerhedsboksens funktioner Din digitale lås

Fabrikskode:

Boksen kan ALTID låses op ved hjælp af denne 5-cifrede kode (findes bag på brugsanvisningen). Denne kode kan ikke slettes.

Brugerkode:

En 5-cifret kode, som du selv vælger, og som kan ændres.

Sekundær kode:

En sekundær 5-cifret kode, som du selv vælger, og som kan ændres eller slettes. Kan kun oprettes, efter en brugerkode er aktiveret.

Oprettelse af en brugerkode

BEMÆRK: Test altid din kombination flere gange med døren åben, før du placerer genstande i boksen.

Oprettelse af en brugerkode (mulighed 1):

- Tryk på "Prog"-tasten.
- Indtast den 5-cifrede fabrikskode, der findes på bagsiden af brugsanvisningen. Det grønne lys vil forblive tændt.
- Indtast en 5-cifret kode efter eget valg. Lyset slukker.

BEMÆRK: Hvis du vil ændre bruger-koden, gentages ovenstående trin.

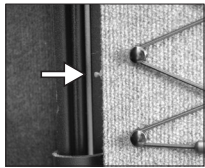
Problemløsning

PROBLEMET:	HVORFOR DET SKER:	LØSNINGEN:
Rødt LED-lys + tre (3) bip	<ol style="list-style-type: none"> Du har trykket på Prog-tasten i forkert rækkefølge Du har indtastet en ugyldig kode Der er gået mindst fem (5) sekunder eller mere mellem indtastningerne 	Prøv at indtaste din fabriks- eller brugerkode eller sekundær-koden.
Gult LED-lys	Angiver lav batteristand	Udskift de fire (4) AA alkaline-batterier i boksen. BEMÆRK: Når de nye batterier er installeret, kan det gule LED-lys tændes og forblive tændt under den første låsning, før det slukkes.
Kan ikke åbne sikkerhedsboksen	Der er indtastet en ugyldig kode tre gange i træk, hvilket har aktiveret tidsforsinkelsestilstanden	Vent i 2 minutter og prøv derefter at indtaste fabriks- eller bruger-koden eller sekundær-koden igen.

Har du spørgsmål?

Hvis du på et tidspunkt skulle have et spørgsmål vedrørende dit Master Lock-produkt, gå da ind på vores website på masterlock.eu/safes.

Oprettelse af en brugerkode (mulighed 2):

-  Tryk på og slip derefter den røde opsætningsknap indvendigt på døren tæt på hængslet. Det grønne lys på tastaturet blinker og bipper to gange.
- Mens det grønne lys er tændt. Indtast en 5-cifret kode efter eget valg. Lyset slukkes.

Oprettelse af en sekundær kode

TILFØJELSE af en sekundær kode:

- Tryk på "Prog"-tasten to gange.
- Indtast den 5-cifrede brugerkode, der tidligere blev oprettet. Det grønne lys forbliver tændt.
- Indtast en 5-cifret sekundær kode efter eget valg. Lyset slukkes.

BEMÆRK: Hvis du vil indtaste en ny sekundær kode, gentages ovennævnte trin.

Sletning af en sekundær kode:

- Tryk på "Prog"-tasten to gange.
- Indtast den 5-cifrede brugerkode.
- Indtast 0,0,0,0,0.

Anvisninger til at bolte boksen fast

- Vælg en egnet og bekvem placering for boksen.
 - Placer sikkerhedsboksen på monteringsstedet, og brug de forberede huller i bunden eller på bagsiden af boksen til markering af placeringen af de huller, der skal bores i gulvet eller væggen.
- BEMÆRK:** Det anbefales ikke, at man forsøger at bolte boksen fast både på gulvet og i væggen. Hvis boksen boltes fast til væggen, skal det sikres, at den står på en understøttende overflade som et gulv, bord eller en hyld.
- Flyt sikkerhedsboksen væk, og bor huller med den rette diameter og dybde til de monteringsdele, som skal anvendes til montering af boksen, og til monteringsfladen.
 - Placer sikkerhedsboksen oven over hullerne igen, og fastspænd monteringsdelene efter behov.

Kassakaappi

Kiitos, että valitsit Master Lockin kaikkien tärkeiden asiakirjosi ja arvoesineidesi tallettamiseen.



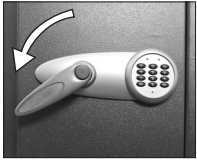
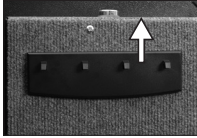


Toivomme, että tämä tuote auttaa sinua pitämään tavarasi järjestyksessä ja antaa sinulle mielenrauhan, koska tiedät, että sinulle tärkeimmät esineet ovat turvassa.

⚠️ Varoitus

Kassakaapin hankkiminen turvaa omaisuutesi vain osittain. Master Lock suosittelee, että sijoitat kassakaapin komeroon, toimistoon, kellariin, makuuhuoneeseen tai muuhun paikkaan siten, että se on piilossa utelailta katseilta, mutta sitä on helppo käyttää. Kassakaapin sijoituspaikka ei vaikuta kaapin turvaominaisuuksiin.

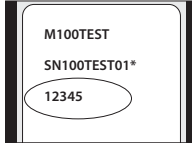
Kassakaapin käyttöönotto Paristojen asennus

HUOMAUTUS: Älä käytä ladattavia paristoja tai muun tyyppisiä ei-alkaliparistoja. Älä käytä uusia ja vanhoja paristoja sekaisin. Älä käytä alkaliparistoja yhdessä muiden paristojen kanssa.

-  Irrota nappäimistö kääntämällä kantta vastapäivään ja vetämällä itseäsi kohti.
-  Työnnä vara-avain (manuaalinen avain) reikään ja käännä myötäpäivään.
-  Avaa ovi kassakaapin vipukahvaa käyttäen.
-  Paikanna avainkoukukulevy oven takapuolelta. Irrota levy liu'uttamalla kantta ylöspäin ja vetämällä itseäsi kohti.
-  Asenna neljä (4) AA-alkaliparistoa ohjeen mukaan.
-  Aseta avainkoukukulevy takaisin oven takapuolelle.

HUOMAUTUS: Vara-avainta voidaan käyttää kassakaapin avaamiseen, jos numeroyhdistelmä nohohtuu tai paristot ovat heikot. ÄLÄ säilytä vara-avainta kassakaapin sisällä.

Kaapin käyttö

-  Syötä viisinumeroinen tehdaskoodi (löytyy tämän käyttöoppaan viimeiseltä sivulta).
-  Paina vipu alas ja vedä ovi auki.

HUOMAUTUS: Lukko siirtyy automaattisesti kahden minuutin viivetilään, jos annetaan väärä koodi kolme kertaa peräkkäin.

Kassakaapin ohjelmointi Digitaalinen lukko

Tehdaskoodi: Kaappi avautuu AINA tällä viisinumeroisella koodilla (käyttöoppaan takakannessa). Tätä koodia ei voi poistaa.

Käyttäjäkoodi: Viisinumeroinen ohjelmoitava koodi, jonka voit valita itse. Koodin voi vaihtaa.

Toissijainen koodi: Toinen viisinumeroinen ohjelmoitava koodi, jonka voit valita itse. Koodin voi vaihtaa tai poistaa. Koodin voi ohjelmoida, kun käyttäjäkoodi on otettu käyttöön.

Käyttäjäkoodin ohjelmointi

HUOMAUTUS: Testaa aina numeroyhdistelmä useamman kerran ovi auki ennen kuin laitat arvoesineitä kassakaappiin.

Käyttäjäkoodin LISÄYS (vaihtoehto 1):

- 1** Paina Prog (Ohjelmoi) -näppäintä.
- 2** Syötä viisinumeroinen tehdaskoodi, joka löytyy käyttöoppaan takakannesta. Vihreä valo palaa.
- 3** Syötä valitsemasi viisinumeroinen käyttäjäkoodi. Valo sammuu.

HUOMAUTUS: Voit vaihtaa käyttäjäkoodin toistamalla yllä olevat vaiheet.

Vianselvitys

ONGELMA:	SYY:	RATKAISU:
Punainen LED-valo + kolme (3) piippausta	1. Painoit ohjelmointinäppäintä väärässä järjestyksessä 2. Syötit väärän koodin 3. Näppäinten painallusten välissä kului viisi (5) sekuntia tai kauemmin	Syötä tehdas-, käyttäjä- tai toissijainen koodi uudelleen.
Keltainen LED-valo	Ilmaisee heikkoa paristotehoa	Vaihda kassakaapin neljä (4) AA-alkaliparistoa. HUOMAUTUS: Kun on asennettu uudet paristot, keltainen LED-valo saattaa syttyä ja palaa, kun lukkoa käytetään ensimmäisen kerran, minkä jälkeen se sammuu.
Kassakaappi ei aukea	On annettu väärä koodi kolme kertaa peräkkäin, mikä on aktivoivut viivetilän	Odotta kaksi minuuttia ja syötä sitten tehdas-, käyttäjä- tai toissijainen koodi uudelleen.

Käyttäjäkoodin LISÄYS (vaihtoehto 2):

-  Paina lyhyesti punaista ohjelmointipainiketta oven sisäpuolella saranan lähellä. Näppäimistön vihreä valo vilkkuu ja piippaa kahdesti.
- 2** Vihreän valon palaessa syötä valitsemasi viisinumeroinen käyttäjäkoodi. Valo sammuu.

Toissijaisen koodin ohjelmointi

Toissijaisen koodin LISÄYS:

- 1** Paina Prog (Ohjelmoi) -näppäintä kaksi kertaa.
- 2** Syötä aiemmin ohjelmoitu viisinumeroinen käyttäjäkoodi. Vihreä valo palaa.
- 3** Syötä valitsemasi viisinumeroinen toissijainen koodi. Valo sammuu.

HUOMAUTUS: Voit syöttää uuden toissijaisen koodin toistamalla yllä olevat vaiheet.

Toissijaisen koodin POISTO:

- 1** Paina Prog (Ohjelmoi) -näppäintä kaksi kertaa.
- 2** Syötä viisinumeroinen käyttäjäkoodi.
- 3** Syötä 0,0,0,0,0.

Ankkurointiohjeet

- 1** Valitse sopiva paikka kassakaapille.
- 2** Aseta kassakaappi paikalleen, ja merkitse sitten kassakaapin pohjassa tai takana olevien reikien avulla lattiaan tai seinään reikien porauskohdat.

HUOMAUTUS: Emme suosittele kassakaapin ankkurointia sekä seinään että lattiaan. Jos ankkurointi tehdään seinään, varmista, että kassakaappi lepää tuetulla tasolla, kuten pöydällä tai hyllyllä.

- 3** Siirrä kassakaappi sivuun ja poraa sopivan kokoiset ja riittävän syvät reiät asennuspintaan.
- 4** Aseta kassakaappi takaisin reikien päälle ja asenna tarvittavat kiinnikkeet.

Onko kysyttävää?

Jos sinulla ilmenee kysyttävää Master Lock -tuotteestasi, vieraile sivustollamme osoitteessa masterlock.eu/safes.

Säkerhetsskåp

Tack för att du har valt Master Lock för att förvara dina viktiga dokument och värdesaker.

Vi hoppas att den här produkten kan hjälpa dig att hålla ordning och ge dig lugn och ro när du vet att de saker som betyder mest för dig är i säkert förvar.

⚠ Varning!

Värdeskåpet är endast avsett att vara en del av ett heltäckande säkerhetsskydd.

Master Lock rekommenderar att du förvarar värdeskåpet i garderoben, på kontoret, i källaren, sovrummet eller annan för dig praktisk plats, utom synhåll för nyfikna ögon. Var värdeskåpet står påverkar inte dess förmåga att skydda värdesaker.

Förberedelser när värdeskåpet ska tas i bruk

Installera batterierna

OBS! Använd inte uppladdningsbara batterier eller någon annan typ av icke-alkaliska batterier. Blanda inte gamla och nya batterier. Blanda inte alkaliska batterier med vanliga batterier.

1 Ta bort knappsatsen genom att vrida höljet moturs samtidigt som du drar det mot dig.



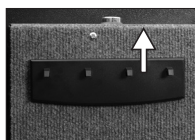
2 Sätt in huvudnyckeln i hålet och vrid medurs.



3 Öppna dörren med handtaget.



4 Hitta plattan med nyckelkrokar som sitter på insidan av dörren. Ta bort plattan genom att skjuta höljet uppåt och sedan dra det mot dig.



5 Sätt i fyra (4) alkaliska AA-batterier enligt anvisningarna.



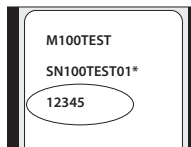
6 Sätt tillbaka plattan med nyckelkrokar på insidan av dörren.



OBS! Huvudnyckeln kan användas för öppna värdeskåpet om man glömmer bort kombinationen eller vid låg batterinivå. Förvara INTE huvudnyckeln inuti värdeskåpet.

Använda säkerhetsskåpet

1 Slå in den femsiffriga fabriksinställda kombinationen (står på sista sidan av den här bruksanvisningen).



2 Tryck ned handtaget och öppna dörren.



OBS! Låset aktiverar automatiskt ett två minuter lång fördröjning när en felaktig kod anges tre gånger i rad.

Programmera säkerhetsfunktioner

Det digitala låset

Fabriksinställd kombination:

Värdeskåpet kan ALLTID läsas upp med den femsiffriga kombinationen (står på baksidan av bruksanvisningen). Denna kombination kan inte raderas.

Användarkombination:

En femsiffrig programmerbar kombination som du väljer som kan ändras.

Sekundär kombination:

En andra femsiffrig programmerbar kombination som du väljer som kan ändras och raderas. Denna kombination kan endast programmeras efter det att en användarkombination har aktiverats.

Programmera en användarkombination

OBS! Testa alltid kombinationen flera gånger med dörren öppen innan du placerar värdesaker i värdeskåpet.

Så här LÄGGER du TILL användarkombinationer (alternativ 1):

- 1 Tryck på Prog på knappsatsen.
- 2 Ange den femsiffriga fabriksinställda kombinationen som står på baksidan av bruksanvisningen. Den gröna lampan förblir tänd.
- 3 Ange en femsiffrig användarkombination som du väljer. Lampan släcks.

OBS! Upprepa ovanstående steg för att ändra användarkombinationen.

Felsökning

PROBLEM:	ORSAK:	LÖSNING:
Röd LED-lampa + tre (3) piptoner	1. Du tryckte på en programknapp som inte ingår i sekvensen 2. Du har angett en ogiltig kod 3. Du har låtit fem (5) sekunder eller mer passera mellan knappinmatningarna	Försök ange den fabriksinställda kombinationen, användarkombinationen eller den sekundära kombinationen igen.
Gul LED-lampa	Indikerar låg batterinivå	Byt ut de fyra (4) alkaliska AA-batterierna i värdeskåpet. OBS! När de nya batterierna är installerade kan LED-lampan tändas och förbli tänd under den första lässekvensen innan den släcks.
Det går inte att öppna värdeskåpet	En ogiltig kombination har angett tre gånger i rad och detta har aktiverat fördröjningsläget	Vänta i två minuter och försök sedan ange den fabriksinställda kombinationen, användarkombinationen eller den sekundära kombinationen igen.

Har du en fråga?

Om du någon gång har en fråga gällande din Master Lock-produkt kan du besöka vår webbplats, masterlock.eu/safes.

Så här LÄGGER du TILL användarkombinationer (alternativ 2):

- 1 Tryck en gång på den röda inställningsknappen på insidan av dörren bakom gångjärnet. Den gröna lampan på knappsatsen blinkar och piper två gånger.
- 2 Medan den gröna lampan lyser. Ange en femsiffrig användarkombination som du väljer. Lampan släcks.

Programmera den sekundära kombinationen

Så här LÄGGER du TILL sekundära kombinationer:

- 1 Tryck på Prog på knappsatsen två gånger.
- 2 Ange den femsiffriga användarkombination som du programmerade tidigare. Den gröna lampan förblir tänd.
- 3 Ange en femsiffrig sekundär kombination som du väljer. Lampan släcks.

OBS! Upprepa ovanstående steg för att ange en ny sekundär kod.

Så här RADERAR du en sekundär kombination:

- 1 Tryck på Prog på knappsatsen två gånger.
- 2 Ange den femsiffriga användarkombinationen.
- 3 Ange 0, 0, 0, 0, 0.

Anvisningar för fastskruvning

- 1 Välj en lämplig och praktisk plats för ditt värdeskåp.
 - 2 Placera värdeskåpet på plats och använd hålen på värdeskåpets undersida eller baksida för att markera placeringen för hålen som ska borras i golvet eller väggen.
- Obs!** Vi rekommenderar att du försöker skruva fast värdeskåpet i både golvet och väggen. Om du skruvar fast det i en vägg ska du se till att värdeskåpet vilar på en bärande yta, dvs. ett golv, bord eller en hylla.
- 3 Flytta bort värdeskåpet och borra hål med rätt diameter och djup för den typ av komponenter som används och monteringsytan.
 - 4 Sätt tillbaka värdeskåpet över hålen och montera de fästelement som krävs.

Sejf z zabezpieczeniem

Dziękujemy za wybór sejfu firmy Master Lock, w którym zdecydowali się Państwo przechowywać ważne dokumenty i cenne przedmioty.

Mamy nadzieję, że znajdą w nim swoje miejsce Państwa najcenniejsze przedmioty, a świadomość, że są one dobrze chronione, zapewni Państwu poczucie bezpieczeństwa.

⚠ Ostrzeżenie

Sejf to jedynie element całego systemu ochrony.

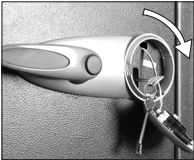
Firma Master Lock zaleca, aby sejfy umieszczać w szafach, biurach, piwnicach, sypialniach i innych miejscach dogodnych dla użytkownika, ale nie bezpośrednio na widoku ciekawskich oczu. Umieszczenie sejfu nie ma wpływu na jego skuteczność w ochronie cennych przedmiotów znajdujących się w jego wnętrzu.


Przygotowanie sejfu do pierwszego użycia

Wkładanie baterii


Uwaga: Nie używać akumulatorów ani innych typów baterii niealkalicznych. Nie używać jednocześnie starych i nowych baterii. Nie używać jednocześnie baterii alkalicznych i zwykłych.


- 

Zdjąć klawiaturę, obracając osłonę w kierunku przeciwnym do kierunku ruchu wskazówek zegara i ciągnąc do siebie.
- 

Włożyć klucz bezpieczeństwa (wytrych) do otworu i przekręcić w kierunku zgodnym z kierunkiem ruchu wskazówek zegara.
- 

Otworzyć drzwi za pomocą dźwigni.
- 

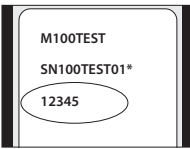
Zlokalizować płytkę z haczykami na klucze umiejscowioną na wewnętrznej stronie drzwi. Zdjąć płytkę, przesuwając osłonę w górę, a następnie ciągnąć ją do siebie.
- 


Włożyć cztery (4) baterie alkaliczne AA w pokazany sposób.
- 

Zamocować płytkę z haczykami na klucze na wewnętrznej stronie drzwi.

UWAGA: Tego klucza bezpieczeństwa można użyć do otwarcia sejfu w przypadku zapomnienia kombinacji lub niskiego poziomu naładowania baterii. **NIE WOLNO** przechowywać klucza bezpieczeństwa wewnątrz sejfu.

Corzystanie z sejfu

- 

Wprowadzić 5-cyfrowy kod fabryczny (umieszczony na ostatniej stronie niniejszego podręcznika użytkownika).
- 

Pchnąć dźwignię w dół i otworzyć drzwi.

UWAGA: Po wpisaniu trzy razy z rzędu błędnej kombinacji zamek automatycznie przechodzi w dwuminutowy tryb opóźnienia.

Programowanie funkcji bezpieczeństwa Zamek cyfrowy

Kod fabryczny:

Sejf można ZAWSZE otworzyć za pomocą tego 5-cyfrowego kodu (podanego na tylnej okładce podręcznika użytkownika). Kodu tego nie można skasować.

Kod użytkownika:

5-cyfrowy programowalny kod wybierany przez użytkownika, który można zmienić.

Kod dodatkowy:

Drugi 5-cyfrowy programowalny kod wybierany przez użytkownika, który można zmienić lub skasować. Może zostać zaprogramowany tylko po aktywacji kodu użytkownika.

Programowanie kodu użytkownika

UWAGA: Przed włożeniem do sejfu wartościowych przedmiotów należy zawsze kilkakrotnie sprawdzić kombinację przy otwartych drzwiach.

Aby DODAĆ kod użytkownika (Opcja 1):

- Nacisnąć przycisk „Prog”.
- Wprowadzić 5-cyfrowy kod podany na tylnej okładce podręcznika użytkownika. Zielona kontrolka pozostanie włączona.
- Wprowadzić wybrany 5-cyfrowy kod użytkownika. Kontrolka przestanie świecić.

UWAGA: Aby zmienić kod użytkownika, należy ponownie wykonać powyższe czynności.

Aby DODAĆ kod użytkownika (Opcja 2):

- 

Nacisnąć i zwolnić czerwony przycisk programowania na wewnętrznej stronie drzwi w pobliżu zawiasu. Zielona kontrolka na klawiaturze dwukrotnie mignie i zostaną wygenerowane dwa sygnały dźwiękowe.
- Gdy świeci zielona kontrolka: Wprowadzić wybrany 5-cyfrowy kod użytkownika. Kontrolka przestanie świecić.

Programowanie kodu dodatkowego

Aby DODAĆ kod dodatkowy:

- Nacisnąć dwukrotnie przycisk „Prog”.
- Wprowadzić uprzednio zaprogramowany 5-cyfrowy kod użytkownika. Zielona kontrolka pozostanie włączona.
- Wprowadzić wybrany 5-cyfrowy dodatkowy kod użytkownika. Kontrolka przestanie świecić.

UWAGA: Aby wprowadzić nowy kod dodatkowy, należy ponownie wykonać powyższe czynności.

Aby SKASOWAĆ kod dodatkowy:

- Nacisnąć dwukrotnie przycisk „Prog”.
- Wprowadzić 5-cyfrowy kod użytkownika.
- Wprowadzić 0,0,0,0,0.

Instrukcje dotyczące kotwienia

- Wybrać odpowiednią i wygodną lokalizację sejf.
 - Ustawić sejf w odpowiednim miejscu. Na powierzchni montażowej zaznaczyć miejsca wiercenia w podłodze lub ścianie zgodnie z wstępnie wywierconymi otworami w podstawie i tylnej ścianie sejf.
- UWAGA:** Nie zaleca się jednoczesnego kotwienia sejfu do podłogi i ściany. W przypadku kotwienia do ściany należy się upewnić, że sejf jest usadowiony na powierzchni stanowiącej dla niego odpowiednie podparcie, tj. na podłodze, stole albo półce.
- Odsunąć sejf i wywiercić otwory o odpowiedniej średnicy i głębokości dostosowanej do używanego sprzętu oraz powierzchni montowania.
 - Umieścić sejf z powrotem na miejscu nad otworami i zamontować wymagane elementy łączące.

Rozwiązywanie problemów

PROBLEM:	PRZYCZYNA:	ROZWIĄZANIE:
Czerwona kontrolka LED + trzy (3) sygnały dźwiękowe	1. Naciśnięto nieprawidłową sekwencję przycisków. 2. Wprowadzono nieprawidłowy kod 3. Przerwa między naciśnięciem kolejnych przycisków wyniosła pięć (5) lub więcej sekund	Ponownie wprowadzić kod fabryczny, kod użytkownika lub kod dodatkowy.
Żółta kontrolka LED	Niski poziom naładowania baterii	Wymienić w sejfie cztery (4) alkaliczne baterie AA. UWAGA: Po włożeniu nowych baterii żółta kontrolka LED może się zaświecić i wyłączyć dopiero po pierwszym zamknięciu sejfu.
Nie można otworzyć sejfu	Zamek przeszedł w tryb opóźnienia z powodu trzykrotnego wprowadzenia nieprawidłowego kodu	Odczekać 2 minuty, a następnie ponownie wprowadzić kod fabryczny, kod użytkownika lub kod dodatkowy.

Masz pytania?

W razie jakichkolwiek pytań dotyczących produktu firmy Master Lock należy odwiedzić stronę masterlock.eu/safes.

Biztonsági széf

Köszönjük, hogy a Master Lock széfet választotta fontos dokumentumainak és értékeinek tárolásához.

Reméljük, hogy a termék segíteni fogja a jól szervezett tárolásban, és megadja annak nyugalmát, hogy legfontosabb dolgai biztonságban vannak.

⚠ Figyelmeztetés

A széf csak egy része az Ön teljes biztonsági rendszerének.

A Master Lock azt ajánlja, hogy széfét beépített szekrénybe, irodába, pincébe, hálószobába vagy bármely más, Önnek megfelelő helyre helyezze el, kíváncsi szemek elől elrejtve. A széf elhelyezése nem befolyásolja a széf védelmi teljesítményét a benne elhelyezett értékek biztonságának szempontjából.

A széf előkészítése az első használatra

Az elemek behelyezése

MEGJEGYZÉS: Ne használjon tölthető akkumulátorokat vagy más típusú, nem alkálielemeket. Ne használjon együtt régi és új elemeket. Ne használjon együtt alkálielemeket és normál elemeket.

1 A billentyűzet eltávolításához fordítsa el a fedelet az óramutató járásával ellentétes irányban, és húzza maga felé a billentyűzetet.

2 Helyezze be a hatástalanító kulcsot a nyílásba, és forgassa el az óramutató járásával megegyező irányban.

3 Nyissa ki az ajtót a széf kilincsenek használatával.

4 Keresse meg a kulcstartó lemezt az ajtó belső oldalán. Távolítsa el a lemezt úgy, hogy a fedelet felfelé csúsztatja, majd maga felé húzza.

5 Helyezzen be négy (4) AA alkálielemet a jelzésnek megfelelően.

6 Helyezze vissza a kulcstartó lemezt az ajtó belső oldalára.

MEGJEGYZÉS: Ez a hatástalanító kulcs használható a széfhez való hozzáférésre elfelejtett kombináció vagy az elemek alacsony töltöttségi szintje esetén. NE tárolja a hatástalanító kulcsot a széfben.

A széf használata

1 Adja meg az öt számjegyű gyári kódot (ez a jelen használati utasítás hátoldalán található).

2 Nyomja lefelé a kilincset, és nyissa ki az ajtót.

MEGJEGYZÉS: A zár automatikusan kétperces késleltetési módra vált, ha a kód helytelenül lett megadva egymás után háromszor.

A széf funkcióinak programozása – a digitális zár

Gyári kód:

A széf MINDIG nyitható ezzel az 5 jegyű kóddal (a használati utasítás hátoldalán található). Ez a kód nem törölhető.

Felhasználói kód:

Ön által választható, 5 számjegyű, programozható kód, amely megváltoztatható.

Másodlagos kód:

Ön által választható második, 5 számjegyű, programozható kód, amely megváltoztatható vagy törölhető. Kizárólag a felhasználói kód aktiválása után programozható be.

A felhasználói kód programozása

MEGJEGYZÉS: Mielőtt értékeket helyez a széfbe, mindig próbálja ki a kombinációt több alkalommal úgy, hogy nyitva van a széf ajtaja.

Felhasználói kód HOZZÁADÁSA (1. lehetőség):

- 1 Nyomja meg a „Prog” gombot.
- 2 Adja meg a használati utasítás hátoldalán található 5 számjegyű gyári kódot. A zöld jelzőfény villogni fog.
- 3 Adja meg a választott 5 számjegyű felhasználói kódját. A jelzőfény kialszik.

MEGJEGYZÉS: A felhasználói kód megváltoztatásához ismételje meg a fenti lépéseket.

Hibaelhárítás

PROBLÉMA:	MI AZ OKA?	MEGOLDÁS:
Piros LED + három (3) hangjelzés	1. Helytelen sorrendben nyomta meg a programozógombot. 2. Érvénytelen kódot adott meg. 3. Ötnél (5) több másodperc telt el a gombnyomások között.	Próbálja újból megadni a gyári, a felhasználói vagy a másodlagos kódot.
A sárga LED világít	Az elemek alacsony töltöttségi szintjét jelzi.	Cserélje ki a széfben lévő négy (4) AA alkálielemet. MEGJEGYZÉS: Az új elemek behelyezésekor a sárga LED világíthat, és bekapcsolva maradhat az első zárási műveletig, és csak ezután alszik ki.
A széf nem nyílik ki	Érvénytelen kód lett megadva háromszor egymás után, ami aktiválta a késleltetési módot.	Várjon 2 percig, majd próbálja újból megadni a gyári, a felhasználói vagy a másodlagos kódot.

Kérdése van?

Ha bármilyen kérdése lenne a Master Lock termékünkkel kapcsolatban, látogasson el a honlapunkra: masterlock.eu/safes.

Felhasználói kód HOZZÁADÁSA (2. lehetőség):

1 Nyomja meg az ajtó belső oldalán, a zsanér mellett található piros beállítógombot. A billentyűzetten található zöld jelzőfény villogni fog, és két hangjelzést ad.

2 Amikor világít a zöld jelzőfény. Adja meg a választott 5 számjegyű felhasználói kódját. A jelzőfény kialszik.

A másodlagos kód programozása

Másodlagos kód HOZZÁADÁSA:

- 1 Nyomja meg kétszer a „Prog” gombot.
- 2 Adja meg a korábban beprogramozott 5 számjegyű felhasználói kódot. A zöld jelzőfény villogni fog.
- 3 Adja meg a választott 5 számjegyű másodlagos felhasználói kódját. A jelzőfény kialszik.

MEGJEGYZÉS: Új másodlagos kód megadásához ismételje meg a fenti lépéseket.

Másodlagos kód TÖRLÉSE:

- 1 Nyomja meg kétszer a „Prog” gombot.
- 2 Adja meg az 5 számjegyű felhasználói kódot.
- 3 Adja meg a következőt: 0, 0, 0, 0, 0.

A lecsavarozásra vonatkozó utasítások

- 1 Válasszon egy alkalmas és megfelelő helyet a széfnek.
- 2 Állítsa a kiválasztott helyre a széfet, és a széf alján vagy hátán található furatokat használva jelölje meg a padlóba vagy a falba fúrandó lyukak helyét.

MEGJEGYZÉS: Nem ajánlott a széfet a padlóra és a falra is rögzíteni. Falra rögzítéskor a széfet valamilyen alátámasztó felületre kell állítani, például padlóra, asztalra vagy polcra.

- 3 Tolja el a széfet és fúrjon a használni kívánt csavarok típusának, valamint a tartó felületnek megfelelő mélységű és átmérőjű furatokat.
- 4 Helyezze vissza a széfet a furatokra, és megfelelő módon végezze el a rögzítést.

Seif

Vă mulțumim că ați ales Master Lock pentru păstrarea tuturor valorilor și a documentelor dumneavoastră importante.

Sperăm că acest produs vă va ajuta să fiți mai organizați și vă va oferi liniștea de a ști că lucrurile dumneavoastră cele mai de preț sunt protejate.

⚠️ Avertizare

Seiful reprezintă numai o parte a măsurilor pentru securitatea dvs. totală.

Master Lock recomandă păstrarea seifului într-un birou, sediu, subsol, dormitor sau în orice locație care este convenabilă pentru dvs. și care este în același timp ferită de priviri. Locația seifului nu afectează capacitatea seifului de a proteja lucrurile dvs. de valoare.

Pregătirea seifului dvs. pentru utilizarea inițială

Instalarea bateriilor

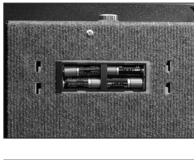
OBSERVAȚIE: Nu folosiți baterii reincărcabile sau orice alt tip de baterii nealcaline. Nu amestecați bateriile vechi cu cele noi. Nu amestecați bateriile alcaline cu cele standard.

1  Demontați tastatura rotind capacul spre stânga și trăgându-l spre dvs.

2  Introduceți cheia de anulare (cheia schelet) în orificiu și rotiți spre dreapta.

3  Deschideți ușa folosind maneta seifului.

4  Localizați placa cu cârlig pentru cheie de pe partea interioară a ușii. Îndepărtați placa glisând capacul în sus și trageți apoi spre dvs.

5  Introduceți patru (4) baterii alcaline AA conform indicațiilor.

6  Reașezați placa cu cârlig pentru cheie pe partea interioară a ușii.

OBSERVAȚIE: Această cheie de anulare poate fi utilizată pentru a accesa seiful în cazul în care uitați cifrul sau nivelul de încărcare a bateriei este scăzut. NU păstrați cheia de anulare în seif.

Utilizarea seifului

1  Introduceți codul de fabrică din cinci cifre (de pe ultima pagină a acestui manual de utilizare).

2  Apăsăți maneta în jos și trageți de aceasta pentru a deschide ușa.

OBSERVAȚIE: Încuietoarea intră în mod automat într-un mod de întârziere de două minute după introducerea unui cod nevalid de trei ori consecutiv.

Programarea caracteristicilor seifului Încuietoarea dvs. digitală

Codul din fabrică:

Seiful va fi ÎNTOTDEAUNA deblocat folosind acest cod alcătuit din 5 cifre (pe care-l puteți găsi pe partea din spate a manualului de utilizare). Acest cod nu poate fi șters.

Codul utilizatorului:

Un cod programabil din 5 cifre ales de dumneavoastră care poate fi modificat.

Cod secundar:

Un al doilea cod programabil din 5 cifre ales de dumneavoastră care poate fi modificat sau șters. Poate fi programat numai după activarea unui cod al utilizatorului.

Programarea codului de utilizator

OBSERVAȚIE: Testați întotdeauna cifrul de mai multe ori cu ușa deschisă înainte de a așeza obiectele de valoare în seif.

Pentru a ADĂUGA un cod de utilizator (opțiunea 1):

- 1 Apăsăți pe tasta „Prog”.
- 2 Introduceți codul din 5 cifre din fabrică aflat pe partea din spate a manualului dumneavoastră de utilizare. Ledul verde va rămâne aprins.
- 3 Introduceți un cod de utilizator din 5 cifre ales de dvs. Ledul se va dezactiva.

OBSERVAȚIE: Pentru a modifica codul de utilizator, repetați pașii de mai sus.

Pentru a ADĂUGA un cod de utilizator (opțiunea 2):

- 1  Apăsăți și eliberați butonul roșu de configurare de pe partea interioară a ușii din apropierea balamalei. Ledul verde de pe tastatură se va aprinde intermitent de două ori.
- 2 În timp ce ledul verde este aprins, introduceți un cod de utilizator din 5 cifre ales de dvs. Ledul se va dezactiva.

Programarea codului secundar

Pentru a ADĂUGA un cod secundar:

- 1 Apăsăți pe tasta „Prog” de două ori.
- 2 Introduceți codul de utilizator din 5 cifre programat anterior. Ledul verde va rămâne aprins.
- 3 Introduceți codul de utilizator din 5 cifre ales de dvs. Ledul se va dezactiva.

OBSERVAȚIE: Pentru a introduce un nou cod secundar, repetați pașii de mai sus.

Pentru a ȘTERGE un cod secundar:

- 1 Apăsăți pe tasta „Prog” de două ori.
- 2 Introduceți codul utilizatorului alcătuit din 5 cifre.
- 3 Introduceți 0,0,0,0,0.

Instrucțiuni pentru fixarea cu șuruburi

- 1 Selectați o locație potrivită și convenabilă pentru seiful dvs.
- 2 Așezați seiful în poziție și utilizați găurile realizate în partea de jos sau spate a seifului pentru a marca locurile în care vor fi realizate găurile în podea sau perete.

OBSERVAȚIE: Nu este recomandat să încercați să fixați seiful cu șuruburi atât pe podea, cât și pe perete. Dacă îl fixați pe un perete, vă rugăm să vă asigurați că seiful este așezat pe o suprafață de sprijin, de exemplu, o podea, o masă sau un raft.

- 3 Îndepărtați seiful și faceți niște găuri cu diametru și adâncime adecvate pentru tipul de echipament care se folosește și suprafața de montare.
- 4 Așezați seiful înapoi peste găuri și instalați șuruburile de fixare în mod corespunzător.

Identificarea și soluționarea problemelor

PROBLEMA:	DE CE SE ÎNTÂMPLĂ ACEST LUCRU:	SOLUȚIA:
Led roșu + trei (3) aprinderi intermitente	1. Ați acționat tasta programului pentru a întrerupe secvența 2. Ați introdus un cod nevalid 3. Ați lăsat să treacă minim cinci (5) secunde între acționările tastelor	Încercați să introduceți codul fabricii, de utilizator sau codul secundar din nou.
Led galben	Indică un nivel scăzut de încărcare a bateriei	Înlocuiți cele patru (4) baterii alcaline AA din seiful dvs. OBSERVAȚIE: Atunci când sunt instalate baterii noi, ledul galben se poate aprinde și poate rămâne aprins în timpul primei operațiuni de blocare înainte de oprire.
Seiful nu se deschide	Un cod nevalid a fost introdus de trei ori consecutiv, lucru care a activat modul de întârziere temporală	Așteptați timp de 2 minute și încercați să introduceți codul din fabrică, de utilizator sau codul secundar din nou.

Aveți întrebări?

Dacă aveți întrebări referitoare la produsul dumneavoastră Master Lock, vizitați site-ul nostru web masterlock.eu/safes.

Bezpečnostní trezor

Děkujeme, že jste si pro uložení všech svých důležitých dokumentů a cenností vybrali trezor Master Lock.

Doufáme, že vám tento výrobek zajistí klid s vědomím, že jsou vaše nejdůležitější věci dobře chráněny.

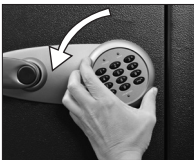


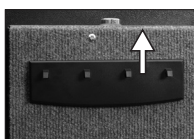


⚠ Varování

Trezor je pouze jednou ze součástí celé ochrany.

Společnost Master Lock doporučuje trezor umístit v komoře, v kanceláři, ve sklepe, v ložnici nebo v jiné místnosti, kde se vám to hodí, ale tak, aby nebyl lidem na očích. Umístění trezoru nemá vliv na jeho schopnost chránit v něm uložené cennosti.

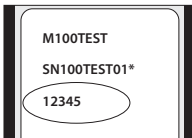

Příprava trezoru na první použití Vložení baterií

Poznámka: Nepoužívejte dobíjecí baterie ani jakýkoli jiný typ nealkalických baterií. Nekombinujte staré a nové baterie. Nepoužívejte kombinaci alkalických a standardních baterií.

-  Sejměte číselník otočením proti směru hodinových ručiček a vysunutím směrem k sobě.
-  Vložte nouzový klíč (klíč kostry) do zdířky a otočte klíčem po směru hodinových ručiček.
-  Otevřete trezor pomocí rukojeti.
-  Vyhleďte na vnitřní straně dveří štítek s háčky na klíče. Uvolněte ho tažením směrem nahoru a poté ho vyjměte.
-  Podle označení vložte čtyři (4) alkalické baterie typu AA.
-  Nasadte štítek s háčky na klíče na zadní stranu dveří.

Poznámka: Tento nouzový klíč lze použít k otevření trezoru v případě zapomenuté kombinace nebo vybití baterií. NENECHÁVEJTE nouzový klíč uvnitř trezoru.

Používání trezoru

-  Zadejte pěticišerný tovární kód (nachází se na poslední stránce tohoto návodu k použití).
-  Stiskněte páku směrem dolů a otevřete dvířka.

POZNÁMKA: Pokud třikrát po sobě zadáte nesprávný kód, zámek automaticky přejde do režimu dvouminutové prodlevy.

Programování funkcí trezoru Digitální zámek

Přednastavený kód:

Trezor lze VŽDY odemknout pomocí tohoto 5číselného kódu (najdete jej v zadní části návodu k použití). Tento kód nelze odstranit.

Uživatelský kód:

5číselný programovatelný kód, který můžete změnit.

Sekundární kód:

Druhý 5číselný programovatelný kód, který můžete změnit nebo odstranit. Lze naprogramovat pouze po aktivaci uživatelského kódu.

Programování uživatelského kódu

POZNÁMKA: Předtím než do trezoru vložíte cennosti, vždy několikrát vyzkoušejte kombinaci s otevřenými dvířky.

Postup PŘIDÁNÍ uživatelského kódu (možnost 1):

- Stiskněte tlačítko „Prog“.
- Zadejte 5číselný přednastavený kód, který najdete v zadní části návodu k použití. Rozsvítí se zelený indikátor.
- Zadejte vlastní 5číselný uživatelský kód. Zelený indikátor zhasne.

POZNÁMKA: Chcete-li uživatelský kód změnit, znovu proveďte výše popsaný postup.

Postup PŘIDÁNÍ uživatelského kódu (možnost 2):

-  Stiskněte a uvolněte červené tlačítko nastavení na vnitřní straně dveří poblíž pantu. Zelený indikátor na číselníku blikne a dvakrát pípne.
- Poté se rozsvítí zelený indikátor. Zadejte vlastní 5číselný uživatelský kód. Zelený indikátor zhasne.

Programování sekundárního kódu

Postup PŘIDÁNÍ sekundárního kódu:

- Dvakrát stiskněte tlačítko „Prog“.
- Zadejte dříve naprogramovaný 5číselný uživatelský kód. Rozsvítí se zelený indikátor.
- Zadejte 5číselný uživatelský kód podle vlastního výběru. Zelený indikátor zhasne.

POZNÁMKA: Chcete-li zadat nový sekundární kód, znovu proveďte výše popsaný postup.

Postup ODSTRANĚNÍ sekundárního kódu:

- Dvakrát stiskněte tlačítko „Prog“.
- Zadejte 5číselný uživatelský kód.
- Zadejte číslice 0, 0, 0, 0, 0.

Pokyny k přišroubování trezoru

- Vyberte vhodné umístění trezoru.
- Umístěte trezor na požadované místo a pomocí předem vyvrtných otvorů v jeho spodní nebo zadní části vyznačte místa na montážním povrchu, kde je potřeba vyvrtat otvory.

POZNÁMKA: Nedoporučujeme trezor přišroubovat současně k podlaze i ke stěně. Pokud chcete trezor přišroubovat na zeď, zajistěte, aby ležel na nosné ploše, jako je např. podlaha, stůl nebo police.

- Dejte trezor stranou a vhodným nástrojem v montážní ploše vyvrtejte otvory příslušného průměru a hloubky.
- Trezor umístěte zpátky na otvory a podle potřeby namontujte upevňovací prvky.

Řešení problémů

PROBLÉM:	PŘÍČINA:	ŘEŠENÍ:
Červený indikátor LED + tři (3) pípnutí	1. Stiskli jste tlačítko pro programování mimo sekvenci. 2. Zadalí jste neplatný kód. 3. Mezi stisknutími tlačítek uplynulo pět (5) nebo více sekund.	Zkuste znovu zadat tovární, uživatelský nebo sekundární kód.
Žlutý indikátor LED	Znázorňuje nedostatečnou kapacitu baterie.	Vložte do trezoru čtyři (4) nové alkalické baterie typu AA. POZNÁMKA: Po vložení nových baterií se může rozsvítit žlutý indikátor LED a zhasnout až po prvním uzamčení.
Trezor se neotevře	Třikrát po sobě byl zadán neplatný kód, následkem čehož byl aktivován režim prodlevy.	Vyčkejte 2 minuty a poté zkuste znovu zadat tovární, uživatelský nebo sekundární kód.

Chtěli byste se na něco zeptat?

V případě jakýchkoli dotazů týkajících se trezoru Master Lock navštivte naše webové stránky masterlock.eu/safes.

Сейф повышенной безопасности

Спасибо за выбор сейфа Master Lock для хранения всех важных документов и ценностей.

Мы надеемся, что данный сейф поможет Вам организовать свое пространство и даст уверенность в том, что самые важные для Вас вещи защищены.

⚠ Внимание!

Ваш сейф — всего лишь часть вашей безопасности. Компания Master Lock рекомендует устанавливать сейф в стенном шкафу, кабинете, подвале, спальне или любом другом удобном для вас месте, но вдали от любопытных глаз. Месторасположение сейфа не влияет на качество защиты содержимого.

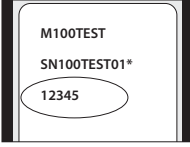

Подготовка сейфа для первого использования Установка батареек

ПРИМЕЧАНИЕ. Не используйте аккумуляторы или щелочные батарейки. Не устанавливайте одновременно новые и старые батарейки. Не устанавливайте одновременно щелочные и обычные батарейки.

-  Снимите клавиатуру, вращая ее против часовой стрелки и потянув на себя.
-  Вставьте мастер-ключ в отверстие и поверните по часовой стрелке.
-  Откройте дверь с помощью ручки рычага сейфа.
-  Найдите панель с крючками для ключей, которая расположена на внутренней стороне двери. Снимите панель, сдвинув крышку вверх и потянув на себя.
-  Вставьте (4) щелочные батарейки типа АА, как указано.
-  Установите на место панель с крючками для ключей на внутренней стороне двери.

ПРИМЕЧАНИЕ. Этот мастер-ключ можно использовать для доступа к сейфу, если забыта комбинация или разрядились батарейки. НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ не храните мастер-ключ в сейфе.

Использование сейфа

-  Введите заводской код из пяти цифр (расположенный на последней странице этого руководства для владельца).
-  Опустите рычаг вниз и откройте дверь, потянув ее на себя.

ПРИМЕЧАНИЕ. Замок автоматически переходит в двухминутный режим задержки после ввода неправильного кода три раза подряд.

Программируемые функции сейфа Цифровой замок

Заводской код: Сейф ВСЕГДА откроется этим 5-значным кодом (он указан на задней обложке руководства). Этот код нельзя удалить.

Код пользователя: Это любая комбинация из выбранных вами 5 цифр, которую можно изменить.

Дополнительный код: Вторая комбинация из выбранных вами 5 цифр, которую можно изменить или удалить. Этот код может быть запрограммирован только после активации кода пользователя.

Программирование кода пользователя

ПРИМЕЧАНИЕ. Всегда проверяйте комбинацию несколько раз с открытой дверцей, прежде чем положить ценности в сейф.

Порядок ДОБАВЛЕНИЯ кода пользователя (вариант 1):

- Нажмите кнопку «Prog» (Программирование).
- Введите заводской код, состоящий из 5 цифр, который указан на задней обложке руководства. Зеленый индикатор продолжит гореть.
- Введите код пользователя из 5 цифр по своему выбору. Индикатор выключится.

ПРИМЕЧАНИЕ. Для изменения кода пользователя повторите указанные выше действия.

Устранение неполадок

ПРОБЛЕМА:	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА:	РЕШЕНИЕ:
Красный цвет светодиодного индикатора + три (3) звуковых сигнала	1. Кнопка программирования нажата не вовремя 2. Введен неправильный код 3. Между нажатием клавиш прошло пять (5) или более секунд	Попробуйте ввести заводской, пользовательский или дополнительный код еще раз.
Желтый цвет светодиодного индикатора	Указывает на низкий заряд батареек	Замените четыре (4) щелочные батарейки типа АА в сейфе. ПРИМЕЧАНИЕ. После установки новых батареек желтый светодиодный индикатор может загореться и продолжать гореть во время первой операции закрытия. После этого он должен погаснуть.
Сейф не открывается	Неправильный код введен три раза подряд, что активировало режим задержки	Подождите 2 минуты и попробуйте ввести заводской, пользовательский или дополнительный код еще раз.

У вас есть вопросы?

Если у вас возникнут какие-либо вопросы по поводу изделия Master Lock, посетите наш веб-сайт masterlock.eu/safes.

Порядок ДОБАВЛЕНИЯ кода пользователя (вариант 2):

-  Нажмите и отпустите красную кнопку настройки на внутренней части дверцы рядом с петлей. Зеленый индикатор на клавиатуре начнет мигать и раздастся два звуковых сигнала.
- Зеленый индикатор продолжит гореть. Введите код пользователя из 5 цифр по своему выбору. Индикатор выключится.

Программирование дополнительного кода

Порядок ДОБАВЛЕНИЯ дополнительного кода:

- Дважды нажмите кнопку «Prog» (Программирование).
- Введите ранее запрограммированный код пользователя, состоящий из 5 цифр. Зеленый индикатор продолжит гореть.
- Введите дополнительный код из 5 цифр по своему выбору. Индикатор выключится.

ПРИМЕЧАНИЕ. Для ввода нового дополнительного кода повторите указанные выше действия.

Порядок УДАЛЕНИЯ дополнительного кода:

- Дважды нажмите кнопку «Prog» (Программирование).
- Введите 5-значный код пользователя.
- Введите 0, 0, 0, 0, 0.

Инструкции по фиксации сейфа

- Выберите для сейфа подходящее и удобное для вас место.
- Поместите сейф на место и воспользуйтесь готовыми отверстиями на дне или на задней стенке сейфа, чтобы отметить расположение отверстий, которые необходимо просверлить в полу или стене.
- Отодвиньте сейф и просверлите отверстия соответствующего диаметра и глубины для крепежного оборудования, которое необходимо использовать для монтажных поверхностей такого типа.
- Разместите сейф над отверстиями и установите крепеж надлежащим образом.

Примечание. Не рекомендуется крепить сейф одновременно к полу и стене. При креплении к стене обеспечьте сейфу надежную опору в виде пола, стола или полки.

Güvenlik Kasası

Tüm önemli belgelerinizi ve değerli eşyalarınızı saklamak için Master Lock çözümlerini tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz.

Bu ürün sayesinde düzeninizi koruyabileceğinizi ve en önemli eşyalarınızın korunduğunu bilmenin rahatlığını hissedeceğinizi umuyoruz.

⚠ Uyarı

Kasanız tüm güvenlik korumanızın sadece bir parçasıdır. Master Lock, kasanızı bir dolapta, ofiste, bodrumda, yatak odasında ve sizin için uygun olan ama meraklı gözlerden uzak diğer her türlü yerde saklamanızı tavsiye eder. Kasanın yeri, kasanızın içerisinde bulunan değerli varlıklarınızı koruma yeteneğini etkilemez.

Kasanızın İlk Kullanım İçin Hazırlanması

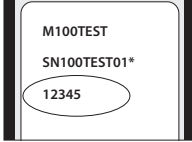
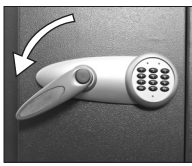
Pillerin Takılması

NOT: Şarjlı piller veya diğer türlerde alkali olmayan piller kullanmayın. Eski ve yeni pilleri karıştırmayın. Alkali ve standart pilleri karıştırmayın.

-  Kapağı saat yönünde çevirerek ve kendinize doğru çekerek tuş takımını çıkarın.
-  Geçersiz kılma anahtarınızı (maymuncuk) deliğe sokarak saat yönünde döndürün.
-  Kasanın kolunu kullanarak kapağını açın.
-  Kapağın iç kısmında yer alan anahtarlık plakasını bulun. Kapağı yukarı doğru kaydırarak ve kendinize doğru çekerek plakayı çıkarın.
-  Gösterildiği gibi dört (4) alkali AA pil takın.
-  Kapağın iç kısmında yer alan anahtarlık plakasını yerine takın.

NOT: Bu geçersiz kılma anahtarı, şifrenin unutulması veya pilin zayıf olması durumlarında kasaya erişmek için kullanılabilir. Geçersiz kılma anahtarını kasanın içinde SAKLAMAYIN.

Kasanızın Kullanılması

-  Dört haneli varsayılan kodu (bu kullanıcı kılavuzunun son sayfasında bulunur) girin.
-  Kolu aşağı doğru bastırın ve kapağı açın.

NOT: Art arda üç kez geçersiz kod girildiğinde kilit, otomatik olarak iki dakikalık gecikme moduna girer.

Kasa Özelliklerini Programlama Dijital Kilidiniz

Fabrika kodu: Bu 5 haneli kodun kullanımıyla kasa HER ZAMAN açılır (kullanma kılavuzunun arkasında bulunur). Bu kod silinemez.

Kullanıcı kodu: Sizin seçtiğiniz değiştirilebilir, programlanabilir 5 haneli bir koddur.

İkincil kod: Sizin seçtiğiniz değiştirilebilir veya silinebilir, programlanabilir 5 haneli bir koddur. Ancak bir kullanıcı kodu aktif hale getirildikten sonra programlanabilir.

Bir Kullanıcı Kodu Programlama

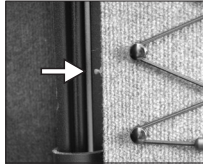
NOT: Kasaya değerli eşyalarınızı yerleştirmeden önce kasa kapağı açıkken daima şifrenizi birkaç kez kontrol edin.

Bir kullanıcı kodu EKLEMEK için (Seçenek 1):

- "Prog" tuşuna basın.
- Kullanma kılavuzunun arkasında bulunan 5 haneli fabrika kodunu girin. Yeşil ışık yanık kalır.
- Seçtiğiniz 5 haneli kullanıcı kodunu girin. Işık kapanacaktır.

NOT: Kullanıcı kodunu değiştirmek için yukarıdaki adımları tekrarlayın.

Bir kullanıcı kodu EKLEMEK için (Seçenek 2):

-  Menteşenin yakınında, kapağın iç kısmında bulunan kırmızı kurulum düğmesine basın ve serbest bırakın. Tuş takımı üzerindeki yeşil ışık yanıp söner ve iki kez uyarı sesi verir.
- Yeşil ışık açıkken. Seçtiğiniz 5 haneli kullanıcı kodunu girin. Işık kapanacaktır.

İkincil Kodun Programlanması

Bir ikincil kod EKLEMEK için:

- "Prog" tuşuna iki defa basın.
- Daha önce programlanmış olan 5 basamaklı kullanıcı kodunu girin. Yeşil ışık yanık kalır.
- Seçtiğiniz 5 haneli ikincil kodu girin. Işık kapanacaktır.

NOT: Yeni bir ikincil kod girmek için yukarıdaki adımları tekrarlayın.

Bir ikincil kodu SİLMEK için:

- "Prog" tuşuna iki defa basın.
- 5 haneli kullanıcı kodunu girin.
- 0,0,0,0,0 girin.

Sabitleme Talimatları

- Kasanız için uygun ve kullanışlı bir konum seçin.
 - Kasayı yerine yerleştirin, zeminde veya duvarda delinecek deliklerin yerlerini işaretlemek için kasanın altında veya arkasında önceden delinmiş delikleri kullanın.
- NOT:** Kasanızı hem zemine hem de duvara monte ederseniz lütfen kasanın masa veya raf gibi destekli yüzeylerinin üzerinde olmasına dikkat edin.
- Kasayı kaldırın ve kullanılacak donanım tipine ve montaj yüzeyine uygun çapta ve derinlikte delikler delin.
 - Kasanızı deliklerin üzerine yerleştirin ve bağlantı elemanlarını gerektiği şekilde takın.

Sorun Giderme

SORUN:	NEDEN OLUYOR:	ÇÖZÜM:
Kırmızı LED ışık + üç (3) bip sesi	1. Program tuşuna gerekli düzende basmadınız 2. Geçersiz bir kod girdiniz 3. Tuş girişleri arasında beş (5) saniye veya daha uzun süre beklediniz	Fabrika kodunu, kullanıcı kodunu veya ikincil kodu girmeyi yeniden deneyin.
Sarı LED ışık	Düşük pil durumunu ifade eder	Kasanızdaki dört (4) alkali pili değiştirin. NOT: Yeni piller takıldığında, sarı LED yanabilir ve ilk kilitleme işlemi sırasında yanık kalabilir ve ardından kapanır.
Kasa açılmıyor	Üç kez art arda geçersiz bir kod girildi ve gecikme modu etkinleştirildi	İki dakika bekleyin ve ardından fabrika kodunu, kullanıcı kodunu veya ikincil kodu girmeyi yeniden deneyin.

Bir sorunuz mu var?

Master Lock ürününüzle ilgili herhangi bir sorunuz olduğunda lütfen masterlock.eu/safes internet sayfamızı ziyaret ediniz.

セキュリティ保管庫

このたびは、重要書類・貴重品を守るMaster Lock製品をご購入いただき、誠にありがとうございます。

お客様の大切な品を整理し、安全に、かつ安心して保管するための金庫として本製品をぜひご活用ください。

▲ 警告

保管庫はあくまで総合的なセキュリティ対策の一環としてご活用ください。


Master Lock では、クローゼット、事務所、地下室、寝室およびその他の使用に便利な場所で、かつ人の目の届きにくい場所への保管庫の設置をお勧めします。保管庫の設置場所によって貴重品の保護性能に影響が出ることはありません。

最初にお使いいただく際の準備 電池の取り付け方法


注意: 充電電池やアルカリ電池以外の電池は使用しないでください。古い電池と新しい電池を一緒に使用しないでください。アルカリ電池と一般のマンガン電池を一緒に使用しないでください。


1  カバーを反時計回りに回転させ、手前に引いてキーパッドを外します。

2  オーバーライドキー（スケルトンキー）を穴に挿入し、時計回りに回します。

3  金庫のレバーハンドルを使ってドアを開けます。

4  ドアの内側背面にあるキーフックプレートの位置を確認します。カバーを上方にスライドさせ、次に手前に引き、プレートを取り外します。

5  アルカリ単三電池4個を図のように挿入します。

6  キーフックプレートをドア背面に戻します。

注意: このオーバーライドキーは、組み合わせ番号を忘れた場合や電池残量が少ない場合に、金庫にアクセスするために使用できます。オーバーライドキーを金庫の中に保管しないでください。

金庫の使用法

1  5桁の出荷コード(本オーナーマニュアルの最後のページに記載)を入力します。

2  レバーを押し下げ、ドアを引いて開けます。

注意: 無効なコードが3回連続して入力されると、ロックは自動的に2分間の遅延モードに入ります。

安全機能のプログラム設定 ユーザー設定の電子ロック

出荷コード:
この金庫では必ずこの5桁のコードで扉の開閉を行います(本オーナーマニュアルの裏面を参照してください)。このコードの削除はできません。

ユーザーコード:
5桁のプログラム可能なユーザーが選べるコードで、変更が可能です。

二次コード:
5桁のプログラム可能なユーザーが選べる二次コードで、変更や削除が可能です。ユーザーコードのアクティベート後にはのみプログラム設定ができるようになります。

ユーザーコードのプログラム設定

注意: 金庫に貴重品を入れる前に、必ず扉が開いた状態で組み合わせを数回テストしてください。

ユーザーコードを追加する(オプション1):

- 1 “Prog” キーを押します。
- 2 本オーナーマニュアルの裏面に記載の5桁の出荷コードを入力します。緑色のライトが点灯したままになります。
- 3 お好きな5桁のユーザーコードを入力します。ライトが消えます。

注意: ユーザーコードを変更するには、上記の手順を繰り返します。

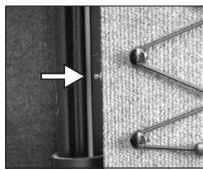
トラブルシューティング

問題:	原因:	解決策:
赤色のLEDライト + 3回ピーブ音	1. プログラムキーを誤った順序で押しました 2. 無効なコードを入力しました 3. キーとキーの入力の間が5秒以上経過しました。	出荷コード、ユーザーコードまたは二次コードを入力し直してください。
黄色のLEDライト	電池残量が少ないことを示します	金庫の単3アルカリ電池4個を交換してください。 注意: 新しい電池を取り付けると、黄色のLEDが点灯し、最初の施錠操作の間点灯状態が続く、その後で消灯します。
金庫が開かない	無効なコードが3回連続して入力されたため、時間遅延モードが起動しました	2分待ってから、出荷コード、ユーザーコードまたは二次コードを入力し直してください。

ご不明な点はございませんか?

Master Lock製品についてご不明な点などがございましたら、弊社のウェブサイト masterlock.eu/safes をご覧ください。

ユーザーコードを追加する(オプション2):

1  ヒンジ近くの扉の内側にある赤色のセットアップボタンを押して放します。キーパッド上の緑色のライトが点滅し、ピーブ音が2回鳴ります。

2 緑色のライトがオンになっている間にお好きな5桁のユーザーコードを入力します。ライトが消えます。

二次コードのプログラム設定

二次コードを追加する:

- 1 “Prog” キーを2回押します。
- 2 前もってプログラム設定した5桁のユーザーコードを入力します。緑色のランプは点灯したままになります。
- 3 お好きな5桁のユーザーコードを入力します。ライトが消えます。

注意: 新しい二次コードを入力するには、上記の手順を繰り返します。

二次コードを削除する:

- 1 “Prog” キーを2回押します。
- 2 5桁のユーザーコードを入力します。
- 3 0、0、0、0、0 と入力します。

ボルトを使用する固定方法

1 金庫の保管に適した便利な場所を設定してください。

2 金庫を所定の位置に置き、位置をマークするために金庫の底面または背面に設けられているドリル穴を使って、床または壁にボルト止めします。

注意: 金庫を床と壁の両方にボルトで固定することは推奨されません。金庫を壁に固定する場合は、金庫が床や台、棚などしっかり支えられた面の上にあることを確認してください。

3 金庫を移動して、使用する金具の種類や取り付け面に合わせた適切な直径および深さの穴を開けます。

4 穴の位置に合わせて金庫を再度置いて、必要な留め金具を取り付けます。

1 Model No.

FRANÇAIS - No de modèle
DEUTSCH - Modellnr.
NEDERLANDS - Model nr.
ESPAÑOL - Número de modelo
ITALIANO - Modello n.
PORTUGUÊS - Modelo n.º
ΕΛΛΗΝΙΚΑ - Αρ. μοντέλου
NORSK - Modellnr.
DANSK - Modelnummer
SUOMI - Mallinnumero
SVENSKA - Modell-nr
POLSKI - Nr modelu
MAGYAR - Típusszám
ROMÂNĂ - Nr. model
ČESTINA - Č. modelu
РУССКИЙ - Модель №
TÜRKÇE - Model No.
日本語 - モデル番号

2 Serial No.

FRANÇAIS - No de série
DEUTSCH - Seriennr.
NEDERLANDS - Seriennr.
ESPAÑOL - Número de serie
ITALIANO - N. di serie
PORTUGUÊS - N.º de série
ΕΛΛΗΝΙΚΑ - Αρ. σειράς
NORSK - Seriennr.
DANSK - Seriennummer
SUOMI - Sarjanumero
SVENSKA - Serie-nr
POLSKI - Nr seryjny
MAGYAR - Gyári szám
ROMÂNĂ - Nr. serie
ČESTINA - Sériové č.
РУССКИЙ - Серийный №
TÜRKÇE - Seri No.
日本語 - シリアル番号

3 Combination (Not All Models)

FRANÇAIS - Combinaison (pas tous les modèles)
DEUTSCH - Kombination (nicht bei allen Modellen)
NEDERLANDS - Combinatie (niet alle modellen)
ESPAÑOL - Combinación (no todos los modelos)
ITALIANO - Combinazione (non tutti i modelli)
PORTUGUÊS - Combinação (não se aplica a todos os modelos)
ΕΛΛΗΝΙΚΑ - Συνδυασμός (Όχι όλα τα μοντέλα)
NORSK - Kodekombinasjon (ikke alle modeller)
DANSK - Kombination (ikke alle modeller)
SUOMI - Numeroyhdistelmä (ei kaikissa malleissa)
SVENSKA - Kombination (inte alla modeller)
POLSKI - Szyfr (nie wszystkie modele)
MAGYAR - Kombináció (nem minden típus)
ROMÂNĂ - Cifru (nu pentru toate modelele)
ČESTINA - Kombinace (některé modely)
РУССКИЙ - Комбинация (не для всех моделей)
TÜRKÇE - Kombinasyon (Tüm Modellerde Değil)
日本語 - コンビネーション(一部モデルのみ)

4 Key No. (Not All Models)

FRANÇAIS - N° de clé (pas tous les modèles)
DEUTSCH - Schlüssel-Nr. (nicht bei allen Modellen)
NEDERLANDS - Sleutelnr. (niet alle modellen)
ESPAÑOL - Número de clave (no todos los modelos)
ITALIANO - N. chiave (non tutti i modelli)
PORTUGUÊS - Chave n.º (não se aplica a todos os modelos)
ΕΛΛΗΝΙΚΑ - Αρ. κλειδιού (Όχι όλα τα μοντέλα)
NORSK - Nøkkelnr. (ikke alle modeller)
DANSK - Nøglenummer (ikke alle modeller)
SUOMI - Avaimen numero (ei kaikissa malleissa)
SVENSKA - Nyckel-nr (inte alla modeller)
POLSKI - Nr klucza (nie wszystkie modele)
MAGYAR - A kulcs száma (nem minden típusnál)
ROMÂNĂ - Nr. cheie (nu pentru toate modelele)
ČESTINA - Č. klíče (některé modely)
РУССКИЙ - Ключ № (не для всех моделей)
TÜRKÇE - Anahtar No. (Tüm Modellerde Değil)
日本語 - キー番号 (一部モデルのみ)

5 Factory Code (Not All Models)

FRANÇAIS - Code d'usine (pas tous les modèles)
DEUTSCH - Werkscode (nicht bei allen Modellen)
NEDERLANDS - Fabriekcode (niet alle modellen)
ESPAÑOL - Código de fábrica (no todos los modelos)
ITALIANO - Codice di fabbrica (non tutti i modelli)
PORTUGUÊS - Código de fábrica (não se aplica a todos os modelos)
ΕΛΛΗΝΙΚΑ - Εργοστασιακός κωδικός (Όχι όλα τα μοντέλα)
NORSK - Fabrikkode (ikke alle modeller)
DANSK - Fabrikkode (ikke alle modeller)
SUOMI - Oletuskoodi (ei kaikissa malleissa)
SVENSKA - Fabrikskombination (inte alla modeller)
POLSKI - Kod fabryczny (nie wszystkie modele)
MAGYAR - Gyári kód (nem minden típus)
ROMÂNĂ - Cod fabrică (nu pentru toate modelele)
ČESTINA - Přednastavený kód (některé modely)
РУССКИЙ - Код завода изготовителя (не для всех моделей)
TÜRKÇE - Fabrika Kodu (Tüm Modellerde Değil)
日本語 - 出荷コード(一部モデルのみ)

1 →

2 →

3 →

4 →

5 →